



KECA7400W

HR Upute za uporabu | **Perilica posuđa**

2

SL Navodila za uporabo | **Pomivalni stroj**

33



Dobro došli u Electrolux! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:
www.electrolux.com/support

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	2
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. INSTALACIJA.....	6
4. OPIS PROIZVODA.....	7
5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	8
6. ODABIR PROGRAMA.....	9
7. OSNOVNE POSTAVKE.....	11
8. BEŽIČNA VEZA.....	15
9. PRIJE PRVE UPORABE.....	16
10. SVAKODNEVNA UPORABA.....	17
11. SAVJETI I POMOĆ.....	21
12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	22
13. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	26
14. TEHNIČKE INFORMACIJE.....	31
15. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	32

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.

- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čišćenje posuđa i pribora za jelo u kućanstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bara).
- Slijedite maksimalni broj 14 postavki mjesta.
- Vrata uređaja ne smiju se ostavljati otvorenima kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Noževi i drugi kuhinjski pribor s oštrim vrhovima mora se staviti u košaru s vrhovima okrenutim prema dolje ili ih treba staviti u vodoravnom položaju.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Ako uređaj ima ventilacijske otvore u podnožju, oni ne smiju biti prekriveni npr. tepihom.
- Uređaj treba spojiti na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva. Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija

UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0 °C.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.
- Zbog sigurnosti, ne koristite uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.

2.2 Električni priključak

UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

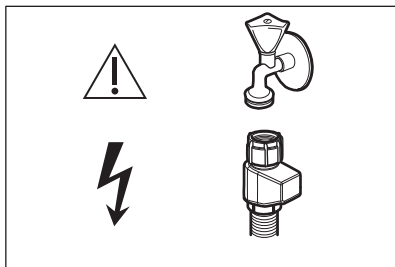
- Upozorenje: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah zatvorite slavinu i iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste zamijenili crijevo za dovod vode.
- Bez električne energije, sustav zaštite od vode nije aktivan. U tom slučaju postoji opasnost od poplave.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i omotač s unutarnjim mrežnim kablom.



UPOZORENJE!

 Opasni napon.

2.4 Primjena

- Ne stavlajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Deterdženti za pranje posuđa su opasni. Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Nešto deterdženta može ostati na posuđu.
- Ne stavlajte predmete i ne vršite pritisak na otvorena vrata uređaja.
- Uređaj može otpustiti vruću paru ako otvorite vrata tijekom rada programa.

2.5 Unutarnje osvjtljenje

UPOZORENJE!

Opasnost od povrede.

- Ovaj uređaj ima unutarnju lampicu koja se uključuje kad otvorite vrata, a isključuje se kad su vrata zatvorena.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjtljenja obratite se ovlaštenom servisu.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati

sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.

- Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 7 godina nakon ukidanja modela: motor, crikulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cjevovode i srodnu opremu, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop, strukturne i unutarnje dijelove sklopova vrata, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne prekidače, termostate i senzore, softver i upravljačke programe, uključujući softver za ponovno pokretanje. Sljedeći rezervni dijelovi su dostupni najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: šarke i brtve na vratima, druge brtve, mlaznice, filtri za odvod, unutarnje police i plastične periferne jedinice poput košara i poklopaca. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjtljenje u kućanstvu.

2.7 Odlaganje

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

3. INSTALACIJA

UPOZORENJE!

Prije postavljanja pogledajte poglavlja Sigurnost.

Za detaljne informacije o instalaciji pogledajte upute isporučene s uređajem.

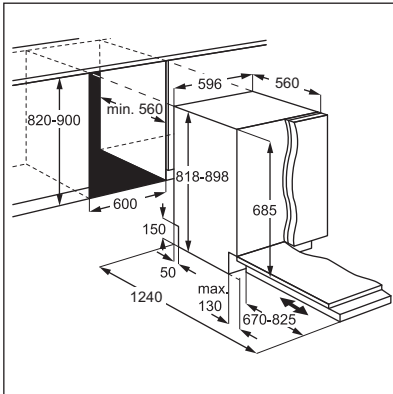
3.1 Ugrađivanje u ugradbene ormariće



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

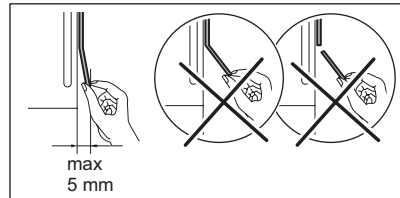
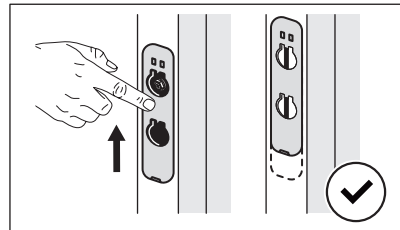
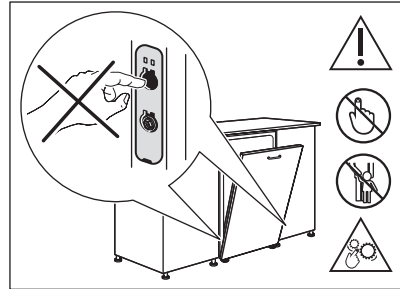
How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher



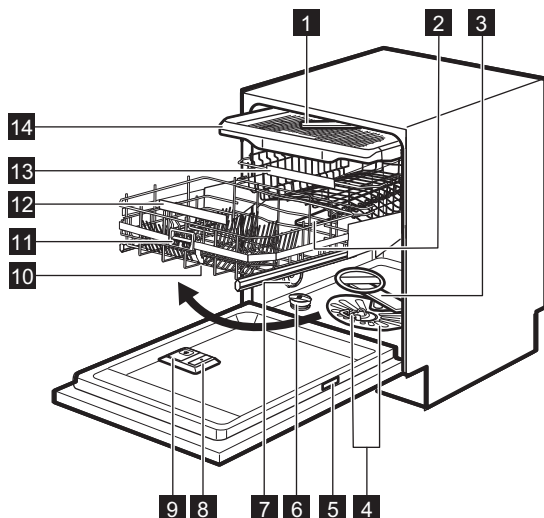
3.2 Sigurnosni poklopci

Ako ploča namještaja nije postavljena, pažljivo otvorite vrata uređaja kako biste izbjegli opasnost od ozljeda.

Nakon postavljanja provjerite jesu li plastični poklopci blokirani na mjestu. Oštećenje ili uklanjanje plastičnih poklopaca sa strane vrata može utjecati na funkcionalnost uređaja i prouzročiti ozljede. Ako je plastični poklopac oštećen, kontaktirajte ovlaštenu servisni centar i zamijenite ga novim.



4. OPIS PROIZVODA



- 1 Stropna mlaznica
- 2 Gornja mlaznica
- 3 Donja mlaznica
- 4 Filtri
- 5 Natpisna pločica
- 6 Posuda za sol
- 7 Ventilacijski otvor
- 8 Dozator sredstva za ispiranje
- 9 Dozator deterdženta
- 10 ComfortLift košara
- 11 Aktivacijska ručka
- 12 Ručka donje košare
- 13 Gornja košara
- 14 Ladica za pribor za jelo

4.1 QR kod na nazivnoj pločici

Natpisna pločica ima QR kod koji se može koristiti na dva načina.

Skenirajte QR kod kamerom na mobilnom uređaju kako biste ga preusmjerili na aplikaciju u trgovini aplikacija. Slijedite upute na mobilnom uređaju da biste preuzeli aplikaciju.

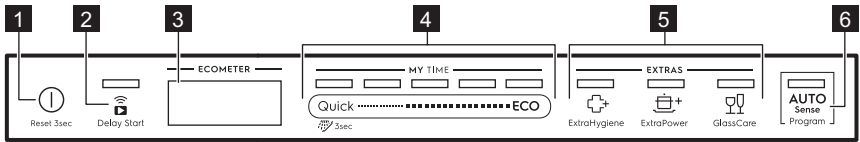
Skenirajte QR kod sa skenerom u aplikaciji kako biste uparili perilicu posuđa sa svojim mobilnim uređajem.

4.2 Unutarnje svjetlo

Uređaj ima unutarnju lampicu. Uključuje se kad otvorite vrata ili uključite uređaj dok su vrata otvorena.

Lampica se gasi kad zatvorite vrata ili isključite uređaj. Inače, automatski se isključuje nakon nekog vremena radi uštede energije.

5. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka za uključivanje/isključivanje / Tipka za resetiranje
- 2 Gumb Odgođeno pokretanje / Daljinsko pokretanje gumb
- 3 Zaslona
- 4 MY TIME traka za odabir programa
- 5 Gumbi za opciju (EXTRAS)
- 6 Gumb programa AUTO Sense

5.1 Opis

Na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije:

- ECOMETER
- Indikatori
- Nazivi i trajanja programa
- Vrijeme odgođenog početka

- Informacije

5.2 ECOMETER



ECOMETER pokazuje kako odabir programa utječe na potrošnju energije i vode. Što je više trakica uključeno, manja je potrošnja.

ECO označava ekološki najprihvatljiviji odabir programa za normalno zaprljano punjenje posuđa.

5.3 Indikatori

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za ispiranje. Uključuje se kad spremnik sredstva za ispiranje treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe“.
	Indikator soli. Uključen je kad spremnik soli treba dopuniti. Pogledajte poglavlje „Prije prve uporabe“.
	Machine Care indikator. Uključuje se kad uređaju treba unutarnje čišćenje s programom Machine Care. Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje“.
	Indikator faze sušenja. Uključuje se kad odaberete program s fazom sušenja. Bljeska tijekom trajanja faze sušenja. Pogledajte "Odabir programa.
	Wi-Fi indikator. Uključuje se kad aktivirate bežičnu vezu. Pogledajte poglavlje „Bežična veza“.
	Daljinsko pokretanje indikator. Uključuje se kad aktivirate daljinsko pokretanje. Pogledajte poglavlje „Svakodnevna uporaba“.
	Delay Start indikator. Uključuje se kad postavite odgođeno pokretanje. Pogledajte poglavlje „Svakodnevna uporaba“.
	Indikator pauze. Bljeska kad paузirate ciklus pranja ili odgodite odbrojavanje otvaranjem vrata uređaja. Pogledajte poglavlje „Svakodnevna uporaba“.

Indikator

Opis

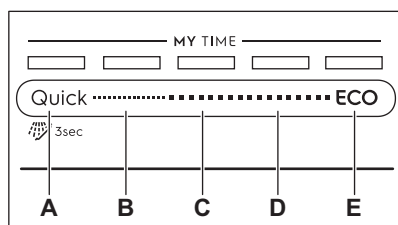



Indikatori upozorenja. Uključuju se kad dođe do kvara uređaja. Pogledajte poglavlje „Otklanjanje poteškoća“.

6. ODABIR PROGRAMA

6.1 MY TIME

MY TIME traka za odabir omogućuje odabir odgovarajućeg ciklusa pranja posuđa ovisno o trajanju programa.



- A. **Quick** je najkraći program (**30min**) pogodan za pranje svježije i malo zaprljanog punjenja posuđa.
-  **Pretpranje (15min)** je program za ispiranje ostataka hrane s posuđa. Sprečava stvaranje mirisa u uređaju. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom.
- B. **1h** je program pogodan za pranje punjenja sa svježim i lagano osušenim zaprljanjem.
- C. **1h 30min** je program pogodan za pranje i sušenje normalno zaprljanog posuđa.
- D. **2h 40min** je program pogodan za pranje i sušenje jako zaprljanog posuđa.
- E. **ECO** je najduži program koji nudi najučinkovitiju potrošnju vode i uštedu energije za normalno zaprljano posuđe i pribor za jelo. Ovo je standardni program za ispitne institute. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


AUTO Sense program automatski prilagođava ciklus pranja posuđa vrsti punjenja.

Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu posuđa u košarama. Prilagođava temperaturu i količinu vode kao i trajanje pranja.


6.3 EXTRAS

Izbor programa možete prilagoditi svojim potrebama aktiviranjem EXTRAS.


ExtraHygiene

 ExtraHygiene pruža bolje higijenske rezultate držeći temperaturu između 65 i 70 °C najmanje 10 minuta tijekom zadnje faze ispiranja.

ExtraPower

 ExtraPower poboljšava rezultate pranja posuđa odabranog programa. Opcija povećava temperaturu i trajanje pranja.

GlassCare


 GlassCare sprječava oštećenje osjetljivog posuđa, naročito staklenog posuđa. Opcija sprječava brze promjene temperature pranja posuđa odabranog programa i smanjuje ih na 45 °C.

6.4 Dodaci u aplikaciji

Aplikacija pruža dodatne opcije za pranje posuđa. Za pristup svim opcijama, povežite perilicu posuđa s aplikacijom. Pogledajte poglavlje „Bežična veza“.

¹⁾ Ovaj se program koristi za procjenu usklađenosti s Uredbom Komisije za ekodizajn (EU) 2019/2022.

6.5 Pregled programa

Program	Punjenje perilice posuđa	Stupanj zaprljanja	Faze programa	EXTRAS
Quick	Posuđe, pribor za jelo	Svježe	<ul style="list-style-type: none"> • Pranje posuđa 50 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 45 °C • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
 Pretpranje	Svo	Svo	<ul style="list-style-type: none"> • Pretpranje 	Nije primjenjivo
1h	Posuđe, pribor za jelo	Svježije, malo sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> • Pranje posuđa 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 50 °C • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
1h 30min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> • Pranje posuđa 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 55 °C • Sušenje • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
2h 40min	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno do prilično, sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> • Pretpranje • Pranje posuđa 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 60 °C • Sušenje • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
ECO	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Normalno, malo sasušeno	<ul style="list-style-type: none"> • Pretpranje • Pranje posuđa 50 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 55 °C • Sušenje • AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene • ExtraSilent 2)
AUTO Sense	Posuđe, pribor za jelo, lonci, tave	Svo	<ul style="list-style-type: none"> • Pretpranje • Pranje posuđa 50 - 60 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje 60 °C • Sušenje • AirDry 1) 	Nije primjenjivo
Machine Care	Za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".		<ul style="list-style-type: none"> • Čišćenje 70 °C • Srednje ispiranje • Završno ispiranje • AirDry 1) 	Nije primjenjivo

1) Automatsko otvaranje vrata tijekom faze sušenja. Pogledajte odjeljak "Osnovne postavke".

2) Dostupno samo putem aplikacije.

Vrijednosti potrošnje

Program 1)2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	11.0	0.620	30
Pretpranje	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

1) Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprljanja mogu promijeniti vrijednosti.

2) Vrijednosti za programe osim za ECO su samo indikativne.

Informacije za ispitne ustanove

Da biste dobili potrebne informacije za provođenje ispitivanja učinkovitosti (npr. prema: EN60436), pošaljite e-poštu na:

info.test@dishwasher-production.com

U svom zahtjevu navedite kod proizvođača (PNC) sa natpisne pločice.

Za sva pitanja u vezi s perilicom posuđa, pogledajte servisnu knjižicu isporučenu s vašim uređajem.

7. OSNOVNE POSTAVKE

Uređaj možete konfigurirati promjenom osnovnih postavki u skladu s vašim potrebama.

Postavke	Vrijednosti	Opis
Tvrdoća vode	1 - 10 (zadano: 5)	Podesite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode u vašem području. ¹⁾
Razina sredstva ispir.	0 - 6 (zadano: 6)	Prilagodite razinu sredstva za ispiranje prema potrebnj dozi. ¹⁾
Zvuk završetka	ON OFF (zadano)	Uključite ili isključite zvučni signal za kraj programa. ¹⁾
Auto. otvaranje vrata	ON (zadano) OFF	Uključite ili isključite AirDry. ¹⁾
Tonovi tipke	ON (zadano) OFF	Uključite ili isključite zvuk tipki kad se pritisnu.
Prikaz na podu	ON (zadano) OFF	Uključite ili isključite TimeBeam. ¹⁾
Svjatlost	0 - 9	Podesite osvjetljenje zaslona.

Postavke	Vrijednosti	Opis
Izbor jezika	Popis jezika (zadano: engleski)	Podesite željeni jezik.
Resetiraj postavke	DA NE	Resetirajte uređaj na tvorničke postavke. Postavka ne resetira postavljanje bežične veze.
WiFi	ON OFF (zadano)	Aktivirajte ili deaktivirajte bežičnu vezu. 2)
Mreža	Jačina signala IP MAC	Provjerite podatke o mrežnoj vezi.
Zaboravi mrežu	DA NE	Resetirajte mrežne vjerodajnice. 2)
PNC broj	Broj	Provjerite PNC broj svog uređaja. 1)

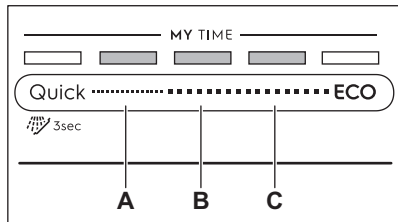
1) Za više pojedinosti pogledajte podatke navede u ovom poglavlju.

2) Za više detalja, pogledajte poglavlje "Bežična veza".

7.1 Izbornik postavki

Kako se kretati po izborniku postavki

Možete se kretati po izborniku postavki pomoću trake za odabir MY TIME.



A. Tipka **Prethodno**

B. Tipka **U REDU**

C. Tipka **Sljedeće**

Koristite **Prethodno** i **Sljedeće** da biste se prebacivali između osnovnih postavki i mijenjali njihove vrijednosti.

Koristite **U REDU** za unos odabrane postavke i potvrdu promjene njezine vrijednosti.

Kako ući u izbornik postavki

Prije početka programa možete ući u izbornik postavki. Dk program radi ne možete ući u izbornik postavki.

Da biste ušli u izbornik postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

- Svijetle indikatori **Prethodno**, **U REDU** i **Sljedeće**.
- Na zaslonu se prikazuje prva dostupna postavka i njezina trenutna vrijednost.

Kako promijeniti postavku

Provjerite je li uređaj u izborniku postavki.

1. Pomoću **Prethodno** ili **Sljedeće** odaberite željenu postavku. Na zaslonu se prikazuje naziv postavke i njezina trenutna vrijednost.
2. Za unos postavke pritisnite **U REDU**. Na zaslonu se prikazuju dostupne vrijednosti.
3. Pritisnite **Prethodno** ili **Sljedeće** za promjenu vrijednosti.
4. Za potvrdu postavke pritisnite **U REDU**.
 - Novo postavljanje je pohranjeno.
 - Uređaj se vraća na tvorničke postavke.
5. Kako biste izašli iz izbornika postavki, istovremeno pritisnite i zadržite **Quick** i **ECO** oko 3 sekunde.

Uređaj se vraća u odabir programa.

Spremljene postavke važe dok ih ponovno ne promijenite.

7.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali negativan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je sadržaj ovih minerala veći, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se u ekvivalentnim skalama.

Omekšivač vode treba prilagoditi tvrdoći vode u vašem području. Vaša lokalna vodoopskrbna služba nadležna za vodu može vas savjetovati o tvrdoći vode u vašem području. Postavite odgovarajuću razinu sredstva za omekšavanje vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Neovisno o vrsti deterdženta, postavite odgovarajuću razinu tvrdoće vode kako bi indikator punjenja soli bio aktivan.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite kako bi omekšale tvrdu vodu.

Proces regeneracije

Za ispravan rad omekšivača vode, smolu uređaja za omekšavanje potrebno je redovito regenerirati. Taj je postupak automatski i dio je normalnog rada perilice posuđa.

Kad se primijeni propisana količina vode (vidi vrijednosti u tablici) od prethodnog postupka regeneracije, započet će novi proces regeneracije između završnog ispiranja i završetka programa.

Razina omekšivača vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

U slučaju postavke visoke razine omekšivača vode, može se pojaviti i na sredini programa, prije ispiranja (dva puta tijekom programa). Pokretanje regeneracije nema utjecaj na trajanje ciklusa, osim ako se ne dogodi usred ili na kraju programa s kratkom fazom sušenja. U takvim slučajevima regeneracija produžava ukupno trajanje programa za dodatnih 5 minuta.

Nakon toga, u istom ciklusu ili na početku sljedećeg programa može započeti ispiranje omekšivača vode koje traje 5 minuta. Ova aktivnost povećava ukupnu potrošnju vode programa za dodatnih 4 litre i ukupnu potrošnju energije programa za dodatnih 2 Wh. Ispiranje omekšivača završava se potpunim odvodom.


Svako obavljeno ispiranje omekšivača (moguće više od jednog u istom ciklusu) može produžiti trajanje programa za još 5 minuta, kad se pojavi u bilo kojem trenutku na početku ili u sredini programa.



Sve vrijednosti potrošnje spomenute u ovom odjeljku određene su sukladno trenutno važećim standardom u laboratorijskim uvjetima s tvrdoćom vode 2.5 mmol/L (omekšivač vode: razina 3) u skladu s uredbom: 2019/2022 . Tlak i temperatura vode kao i promjene u napajanju mogu promijeniti vrijednosti.

7.3 Razina sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i tragova. Automatski se ispušta tijekom zadnjeg vrućeg ispiranja. Moguće je postaviti količinu ispušnja sredstva za ispiranje.

Kad je spremnik sredstva za ispiranje prazan, zaslon prikazuje indikator  ili **Niska razina sredstva ispiranje**. Ako su rezultati sušenja zadovoljavajući dok koristite samo multi-tablete, moguće je deaktivirati dozator i obavijest o punjenju. No, za najbolje rezultate sušenja, uvijek koristite sredstvo za ispiranje i neka obavijest bude aktivna.

Da biste isključili dozator sredstva za ispiranje i obavijest, postavite razinu sredstva za ispiranje na 0.

7.4 Zvučni signal završetka

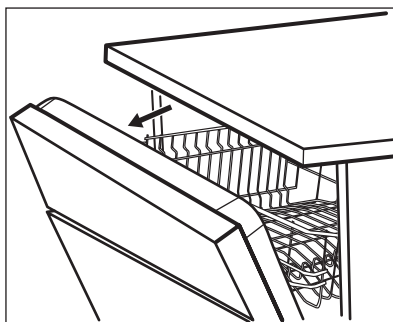
Možete uključiti zvučni signal koji će se oglasiti nakon dovršetka vremena pranja.



Zvučni signali oglašavaju se također kad dođe do kvara uređaja. Te signale nije moguće isključiti.

7.5 AirDry

AirDry poboljšava rezultate sušenja. Vrata uređaja automatski se otvaraju tijekom faze sušenja i ostaju odškrinuta.



AirDry automatski se aktivira sa svim programima osim s Pretpranje.

Trajanje faze sušenja i vrijeme otvaranja vrata razlikuju se ovisno o odabranom programu i opcijama.

Kad funkcija AirDry otvori vrata, na zaslonu se vidi preostalo vrijeme programa koji radi.



OPREZ!

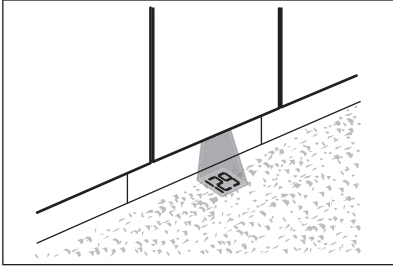
Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja unutar 2 minute nakon automatskog otvaranja. To može oštetiti uređaj.



OPREZ!

Ako djeca imaju pristup uređaju, savjetujemo vam da deaktivirate AirDry. Automatsko otvaranje vrata može predstavljati opasnost.

7.6 TimeBeam



TimeBeam prikazuje sljedeće informacije na podu ispod vrata uređaja:

- Trajanje programa kad program započne.
- **0:00** i **CLEAN** kad je program završen.
- **DELAY** i odbrojavanje trajanja kad započne odgoda početka.

- Šifru alarma u slučaju neispravnog rada uređaja.



Kada AirDry otvara vrata, TimeBeam je isključen. Za provjeru preostalog vremena trajanja programa, pogledajte na zaslon na upravljačkoj ploči.

7.7 PNC broj

Ako kontaktirate ovlaštenu servis, morate im dati šifru proizvoda (PNC broj) vašeg uređaja.

Šifru možete pronaći na natpisnoj pločici na vratima uređaja. Možete također i provjeriti broj na zaslonu. Odaberite **PNC broj** s popisa kako biste provjerili broj.

8. BEŽIČNA VEZA

Perilicu posuđa možete spojiti s kućnom bežičnom mrežom, a zatim povezati s mobilnim uređajima u aplikaciji. Ova funkcija vam omogućuje daljinsko upravljanje i nadzor perlice posuđa.

Parametri Wi-Fi modula	
Wi-Fi modul	NIUS-SA
Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz
Protokol	IEEE 802,11 b/g/n
Maksimalna snaga	<20 dBm
Šifriranje	WPA, WPA2

8.1 Kako spojiti perilicu posuđa na mrežu i aplikaciju

Da biste spojili perilicu posuđa, trebaju vam:

- Bežična mreža s internetskom vezom.
 - Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.
1. Za preuzimanje aplikacije, skenirajte QR kod koji se nalazi na poleđini korisničkog priručnika. Aplikaciju također možete preuzeti izravno iz trgovine aplikacija.
 2. Slijedite upute u aplikaciji.
 3. Uključite perilicu posuđa.
 4. Za uključivanje bežične veze, slijedite jedan od dva načina:

- Istovremeno pritisnite i zadržite i Quick 2 sekunde.
- Uđite u način podešavanja, odaberite postavku **WiFi** i promijenite vrijednosti na **ON**.

Na zaslonu se prikazuje **Wi-Fi se pokreće** a zatim **Wi-Fi je spreman**.

5. Kad se zatraži, unesite vjerodajnice kućne mreže u aplikaciju.



Ako vjerodajnice nisu unesene, perilica za posuđe isključuje bežičnu vezu nakon nekog vremena.

Ako je veza uspješna, perilica posuđa prikazuje **Povezivanje uspješno**. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba" za aktiviranje daljinskog pokretanja.



Ako veza nije uspjela ili se na zaslonu prikaže **Ažuriranje**, pogledajte poglavlje "Otklanjanje poteškoća".

Kako biste poništili postupak, pritisnite bilo koju aktivnu tipku i potvrdite otkazivanje. Ili, isključite i uključite uređaj.

8.2 Kako deaktivirati bežičnu vezu

Uđite u način podešavanja, odaberite postavku **WiFi** i promijenite vrijednost na **OFF**.


8.3 Kako aktivirati bežičnu vezu

Uđite u način podešavanja, odaberite postavku **WiFi** i promijenite vrijednost na **ON**. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba" za aktiviranje daljinskog pokretanja.

8.4 Kako resetirati mrežne vjerodajnice

Ako se želite spojiti s drugom bežičnom mrežom ili ažurirati vjerodajnice trenutačne mreže, resetirajte vjerodajnice mreže.

Uđite u postavku i aktivirajte postavku **Zaboravi mrežu**.

Indikator  je isključen. Povežite perilicu posuđa na mrežu i aplikaciju kako biste unijeli nove mrežne vjerodajnice. Pogledajte upute dane ranije u ovom poglavlju.

9. PRIJE PRVE UPORABE

1. **Prilagodite razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom dovodne vode.**
2. Napunite spremnik soli.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu za vodu.
5. Pokrenite Quick program radi uklanjanja svih ostataka iz proizvodnog procesa. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košare.

Nakon pokretanja programa uređaj dopunjava smolu u omekšivač vode do 5 minuta. Faza pranja započinje tek nakon dovršetka ovog postupka. Postupak se povremeno ponavlja.

9.1 Spremnik soli

OPREZ!

Koristite samo sol za obnavljanje namijenjen za perilice posuđa. Ne koristite kuhinjsku sol.

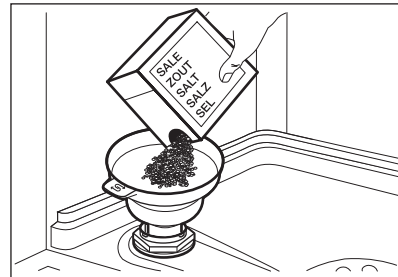
Sol se koristi za ponovno punjenje smole u omekšivaču vode i za osiguravanje dobrih rezultata pranja u svakodnevnoj uporabi.

Kako napuniti spremnik soli

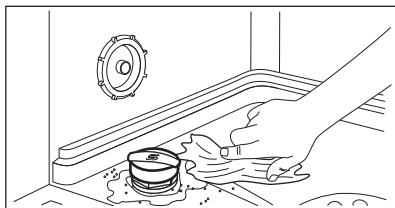


Provjerite je li ComfortLift košara prazna i blokirana u podignutom položaju.

1. Okrenite poklopac spremnika soli u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga.
2. U spremnik soli stavite 1 litru vode (samo prvi put).
3. Napunite spremnik soli solju za perilicu posuđa (dok se ne napuni).



4. Pažljivo protresite lijevak za ručku tako da uđu i posljednje granule unutra.
5. Uklonite sol oko otvora spremnika soli.

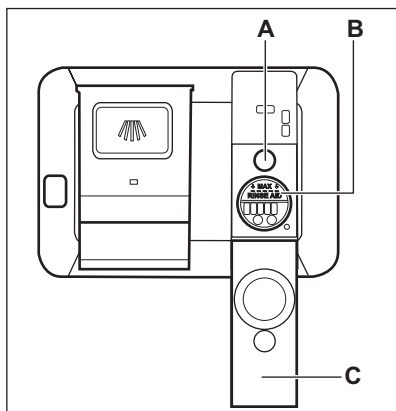


6. Okrenite kapicu u smjeru kazaljke na satu kako biste zatvorili spremnik soli.

⚠ OPREZ!

Voda i sol mogu izaći iz spremnika za sol kada se napuni. Za sprječavanje korozije napunite spremnik za sol, a zatim odmah pokrenite cijeli ciklus pranja posuđa s deterdžentom.

9.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



⚠ OPREZ!

Odjeljak (B) služi samo za sredstvo za ispiranje. Ne punite ga deterdžentom.

⚠ OPREZ!

Koristite isključivo sredstvo za ispiranje posebno napravljeno za perilice posuđa.

1. Otvorite poklopac (C).
2. Napunite spremnik (B) dok sredstvo za ispiranje ne dosegne oznaku "MAX".
3. Uklonite proliveno sredstvo za ispiranje upijajućom krpom kako biste spriječili prekomjerno stvaranje pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.



Kad je indikator (A) proziran, napunite spremnik sredstva za ispiranje.

10. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Pritisnite i držite ① dok se uređaj ne uključi.
3. Napunite spremnik za sol ako je prazan.
4. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ako je prazan.
5. Napunite košare.
6. Dodajte deterdžent.
7. Odaberite i pokrenite program.
8. Zatvorite slavinu za vodu kada program završi.

10.1 ComfortLift

⚠ OPREZ!

Nemojte sjediti na stalku ili pretjerano pritiskati blokiranu košaru.

⚠ OPREZ!

Ne prekoračujte maksimalno punjenje od 18 kg.

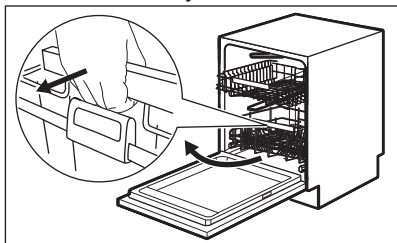
⚠ OPREZ!

Pazite da predmeti ne vire iz okvira košare jer to može dovesti do oštećenja predmeta i mehanizma ComfortLift.

Mehanizam ComfortLift omogućuje podizanje donjeg stalka prema gore (na drugu razinu stalka) i odlaganje za lagano umetanje i vađenje posuđa.

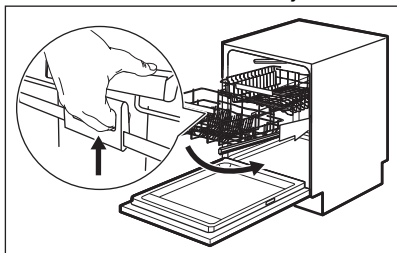
Za punjenje ili pražnjenje donje košare:

1. Podignite košaru izvlačenjem stalka iz perilice posuđa za ručku košare. Ne smije se koristiti aktivacijska ručka.



Košara se automatski zaključava na gornjoj razini.

2. Pažljivo umetnite predmete u košaru ili ih izvadite (pogledajte upute za punjenja košara).
3. Spustite košaru spajanjem aktivacijske ručke s okvirom košare, kako je prikazano ispod. Potpuno podignite aktivacijsku ručku a ručku košare malo dok se košara ne otkaçi s obje strane.

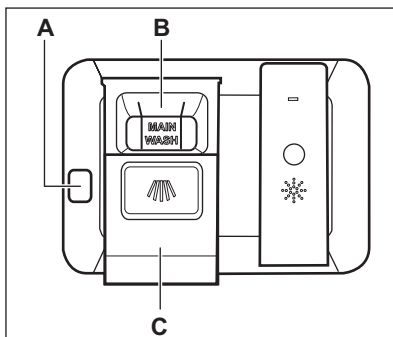


Nakon što se košara otključa, gurnite stalak na dolje. Mehanizam se vraća u zadani položaj na nižoj razini.

Postoje dva načina za spuštanje košare ovisno o punjenju:

- Ako je košara potpuno napunjena tanjurima, lagano je gurnite na dolje.
- Ako je košara prazna ili napola napunjena, pritisnite je na dolje.

10.2 Upotreba deterdženta



⚠ OPREZ!

Koristite samo deterdžent posebno dizajniran za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku za otpuštanje (A) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent (gel, prašak ili tablete) u spremnik (B).
3. Ako program ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta na unutarnji dio vrata uređaja.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite je li poklopac sjeo na svoje mjesto.



Informacije o doziranju deterdženta potražite u uputama proizvođača na pakiranju proizvoda. Obično je 20 - 25 ml gel deterdženta dovoljno za pranje punjenja s normalnim zaprljanjem.






Gornji krajevi dvaju vertikalnih rebrica unutar spremnika (B) označavaju maksimalnu razinu punjenja dozatora gelom (maks. 30 ml).

10.3 Daljinsko pokretanje

Aktivirajte ovu funkciju za daljinsko upravljanje i nadzor perilice posuđa u aplikaciji.

Kako aktivirati daljinsko pokretanje


Provjerite da je indikator  uključen a vaša perilica posuđa dodana u aplikaciju. Ako nije, pogledajte poglavlje "Bežična veza".



1. Pritisnite 
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - Indikator  je isključen.
 - Indikator  je uključen.
2. Zatvorite vrata uređaja.
3. Upotrijebite aplikaciju za daljinsko upravljanje uređajem.



Otvaranjem vrata deaktivira se daljinsko pokretanje. Pogledajte daljnje podatke u ovom poglavlju.

Kako deaktivirati daljinsko pokretanje


Pritisnite  dok se na zaslonu ne prikaže **0h**.

- Svjetlo povezano s tipkom je isključeno.
- Indikator  je isključen.
- Indikator  je uključen.
- Uređaj se vraća na odabir programa.

10.4 Kako odabrati i pokrenuti program pomoću opcije MY TIME traku odabira

1. Klizite prstom preko trake za odabir MY TIME kako biste odabrali odgovarajući program.
 - Svijetli indikator odabranog programa.
 - ECOMETER označava razinu potrošnje električne energije i vode.
 - Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.
2. Aktivirajte primjenjive EXTRAS, ako želite.
3. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

10.5 Kako odabrati i pokrenuti program Pretpranje

1. Za odabir  Pretpranje, pritisnite i držite Quick na 3 sekunde.
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - ECOMETER je isključeno.
 - Na zaslonu se prikazuju naziv i trajanje programa.
2. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

10.6 Kako uključiti EXTRAS

1. Odaberite program pomoću MY TIME trake za odabir.
2. Pritisnite tipku za određenu opciju koju želite uključiti.
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.
 - Na zaslonu se prikazuje ažurirano trajanje programa.
 - ECOMETER pokazuje ažuriranu razinu potrošnje energije i vode.



Opcije se prema zadanim postavkama moraju uključiti svaki put prije pokretanja programa.



Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok je program u tijeku.




Nisu sve opcije kompatibilne jedna s drugom.



Uključivanje opcija često povećava potrošnju vode i energije kao i trajanje programa.

10.7 Kako pokrenuti program AUTO Sense



1. Pritisnite 
 - Svjetlo povezano s tipkom je uključeno.

- Na zaslonu se prikazuje najdulje moguće trajanje programa.

2. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Uređaj prepoznaje vrstu opterećenja i podešava prikladan ciklus pranja. Tijekom ciklusa, senzori rade nekoliko puta i početno trajanje programa može se skratiti.

10.8 Kako odgoditi početak programa

1. Odaberite program.
2. Dvostruko pritisnite . Na zaslonu se prikazuje 1h.
3. Pritisnite  više puta dok zaslon ne pokaže željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata).
4. Zatvorite vrata uređaja za početak odbrojavanja.

Kad postavite odgodu pokretanja, daljinsko pokretanje se automatski aktivira.

Tijekom odbrojavanja ne možete promijeniti odabir programa. Možete promijeniti vrijeme odgode u aplikaciji.

Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

10.9 Otvaranje vrata tijekom rada uređaja

Otvaranje vrata tijekom rada programa pauzira ciklus pranja. Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa. Programska traka na dnu zaslona pokazuje trenutni napredak ciklusa pranja. Duljina trake smanjuje se zajedno s trajanjem programa. Nakon što zatvorite vrata, ciklus pranja se nastavlja od točke prekida.

Otvaranje vrata dok je aktivirano daljinsko pokretanje deaktivira ovu funkciju. Ponovno aktivirajte daljinsko pokretanje prije nego što zatvorite vrata; u suprotnom, ciklus pranja započinje odmah nakon što zatvorite vrata. Otvaranje vrata ne deaktivira daljinsko pokretanje ako je postavljeno odgođeno pokretanje.

Ako otvorite vrata tijekom odbrojavanja odgođenog pokretanja, odbrojavanje se pauzira. Zaslon prikazuje trenutni status

odbrojavanja. Nakon što zatvorite vrata, odbrojavanje se nastavlja.




Otvaranje vrata tijekom rada uređaja može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa.



Ako su vrata otvorena dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se završiti. To se ne događa ako vrata otvorite pomoću funkcije AirDry.


10.10 Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Ako poništite odgodu početka, morate ponovno odabrati program.

10.11 Kako poništiti program u radu

Pritisnite i zadržite  otprilike 3 sekunde. Uređaj se vraća u odabir programa.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

10.12 Funkcija Auto Off

Ova funkcija štedi energiju isključivanjem uređaja kada ne radi.

Ta funkcija se automatski uključuje:

- Kad je program pranja završen.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

10.13 Kraj programa

Kad program završi, na zaslonu se prikazuje **Čisto posuđe**.

Funkcija Auto Off automatski isključuje uređaj.

Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.



Ako se na zaslonu prikazuje **Ažuriranje**, pogledajte poglavlje „Otklanjanje poteškoća“.

11. SAVJETI I POMOĆ

11.1 Općenito

Slijedite dolje navedene savjete kako biste osigurali optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj uporabi i zaštitili okoliš.

- Pranje posuđa u perilici posuđa prema uputama u korisničkom priručniku obično troši manje vode i energije nego ručno pranje posuđa.
- Perilicu posuđa napunite do punog kapaciteta za uštedu vode i energije. Za najbolje rezultate pranja, složite posuđe u košare prema uputama u korisničkom priručniku i nemojte ih pretrpati.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. To povećava potrošnju vode i energije. Kada je potrebno, odaberite program s fazom pretpranja.
- Veće ostatke hrane otklonite s posuđa i ispraznite šalice i čaše prije nego što ih stavite u uređaj.
- Prije pranja u uređaju namočite ili malo očistite posuđe sa zalijepljenom ili zapečenom hranom.
- Pazite da se predmeti u košarama međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju. Samo tako voda može u potpunosti doprijeti i oprati suđe.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati višenamjenske tablete s deterdžentom (npr. "Sve u 1"). Slijedite upute na pakiranju.
- Odaberite program prema količini napunjenosti i stupnju zaprljanosti. Program ECO pruža najučinkovitiju upotrebu potrošnje vode i energije.
- Za sprečavanje nakupljanja kamenca unutar uređaja:
 - Kad god je potrebno nadopunite spremnik za sol.
 - Koristite preporučene doze deterdženta i sredstva za ispiranje.

- Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode.
- Slijedite upute u poglavlju **"Održavanje i čišćenje"**.

11.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent napravljene za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Ipak, u područjima s vrlo tvrdom vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih sredstava), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno, za optimalne rezultate pranja i sušenja.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranja.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu deterdženta. Nedovoljna doza deterdženta može rezultirati lošim rezultatima pranja i snimanjem tvrdoćom vode ili mrljama na posuđu. Upotreba previše deterdženta s mekom ili omekšanom vodom rezultira ostacima deterdženta na posuđu. Na temelju tvrdoće vode, prilagodite količinu deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.
- Uvijek upotrijebite ispravnu količinu sredstva za ispiranje. Nedovoljno doziranje sredstva za ispiranje smanjuje rezultate sušenja. Upotreba previše sredstva za ispiranje rezultira plavkastim slojevima na posuđu.
- Provjerite je li razina sredstva za ispiranje ispravna. Ako je razina previsoka, povećana količina soli u vodi može rezultirati hrđom na priboru za jelo.

11.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje, obavite sljedeće korake:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokretanje programa Quick. Ne koristite deterdžent i ne stavljajte posuđe u košara.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

11.4 Prije početka programa

Prije pokretanja odabranog programa, osigurajte sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno instalirani.
- Poklopac spremnika za sol je dobro zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Ima dovoljno soli i sredstva za ispiranje (osim ako koristite multi-tablete).
- Raspored predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti punjenja i stupnju zaprljanja.
- Upotrijebljena je ispravna količina deterdženta.

11.5 Umetanje košara

- Uvijek koristite cijeli prostor košara.
- Uređaj koristite samo za pranje posuđa predviđenog za pranje u perilici posuđa.
- U uređaju nemojte prati predmete izrađene od drveta, rogova, aluminijskih, kositra i bakra jer bi mogli puknuti, iskriviti se, promijeniti boju ili se oštetiti.
- U uređaj nemojte prati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Pazite da se stakleni predmeti ne dodiruju.
- Lagane predmete stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Stavite pribor za jelo i male predmete u ladicu za pribor za jelo.
- Gornju košaru pomaknite prema gore kako biste velike predmete smjestili u donju košaru.
- Provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati prije pokretanja programa.

11.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Nakon završetka programa, na unutarnjim površinama uređaja još se može zadržavati voda.

12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

UPOZORENJE!

Prije bilo kakvog održavanja osim pokretanja programa Machine Care, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice napajanja.



Provjerite je li ComfortLift košara prazna i blokirana u podignutom položaju.




Prljavi filtri i začepljene mlaznice negativno utječu na rezultate pranja. Redovito provjeravajte te elemente i po potrebi ih očistite.

12.1 Machine Care

Machine Care je program napravljen za čišćenje unutrašnjosti uređaja s optimalnim rezultatima. Uklanja kamenac i naslage masnoće.


Kad uređaj osjeti potrebu za čišćenjem, na zaslonu se prikazuje poruka podsjetnika

Pokrenite MachineCare i indikator . Pokrenite program Machine Care za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

Kako pokrenuti program Machine Care



Prije pokretanja programa Machine Care očistite filtre i mlaznice.

1. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca ili sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa. Slijedite upute na pakiranju. Ne stavljajte posuđe u košare.
2. Istovremeno pritisnite i zadržite  i **AUTO Sense** na 3 sekunde.

Indikator  bljeska. Na zaslonu se prikazuje trajanje programa.

3. Zatvorite vrata uređaja za početak programa.

Kad je program završen, poruka podsjetnika je isključena.

12.2 Unutarnje čišćenje

- Očistite unutrašnjost uređaja vlažnom mekom krpom.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, oštre alate, jake kemikalije, strugalice ili otapala.
- Jednom tjedno obrišite vrata, uključujući gumenu brtvu.
- Za održavanje performansi vašeg uređaja, koristite sredstvo za čišćenje posebno napravljeno za perilice posuđa najmanje jednom u dva mjeseca. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.
- Za optimalne rezultate čišćenja pokrenite program Machine Care.

12.3 Uklanjanje stranih predmeta

Nakon svake uporabe perilice posuđa provjerite filtre i nosač filtra. Strani predmeti (npr. komadi stakla, plastike, kosti ili čačkalice, itd.) smanjuju učinak pranja i mogu oštetiti odvodnu pumpu.

OPREZ!

Ako ne možete ukloniti strane predmete, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

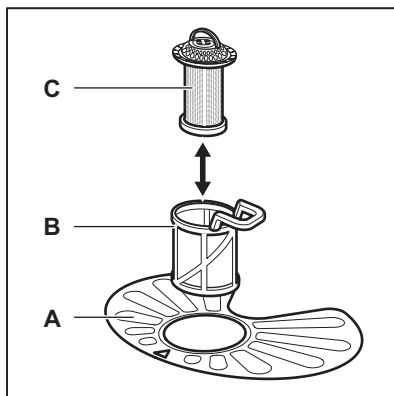
1. Rastavite sustav filtera prema uputama u ovom poglavlju.
2. Ručno uklonite bilo kakve strane predmete.
3. Ponovno sastavite filtre prema uputama u ovom poglavlju.

12.4 Vanjsko čišćenje

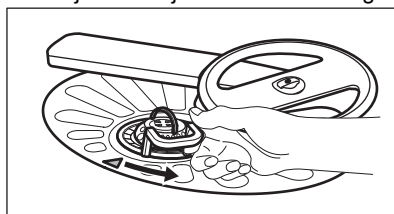
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterdžent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala.

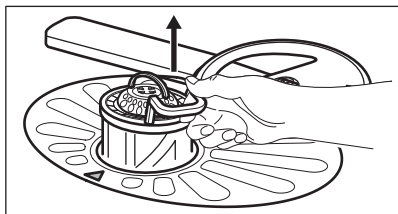
12.5 Čišćenje filtera

Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.

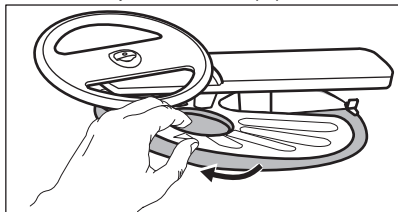


1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.

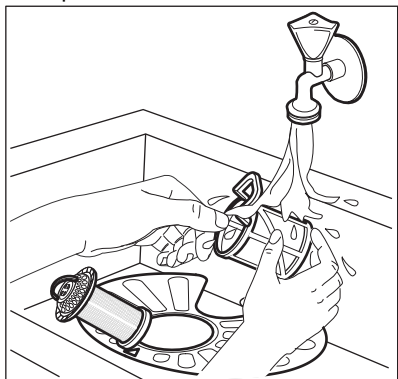




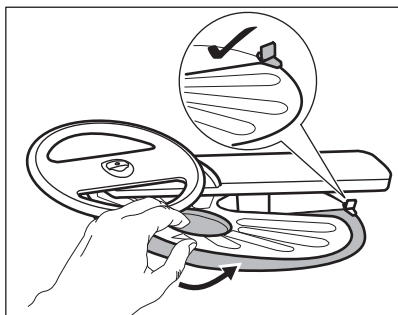
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



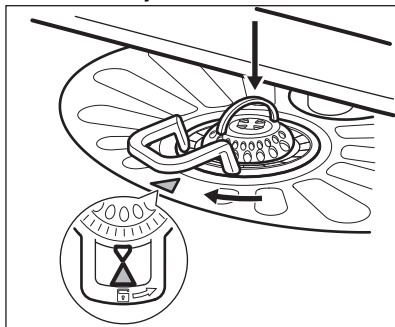
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Ponovno sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



⚠ OPREZI!

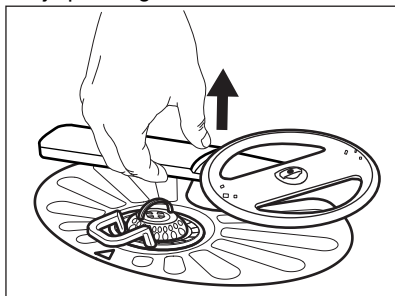
Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

12.6 Čišćenje donje mlaznice

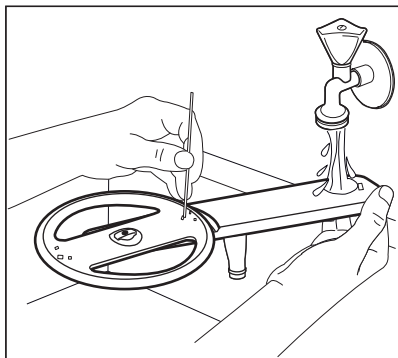
Preporučamo da redovito čistite donju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

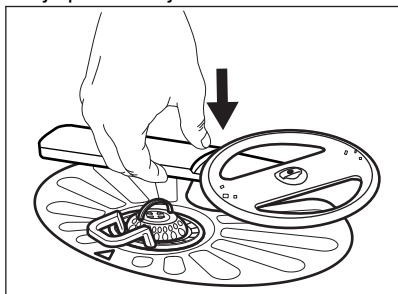
1. Da biste uklonili donju mlaznicu, povucite je prema gore.



2. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



3. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite je prema dolje.

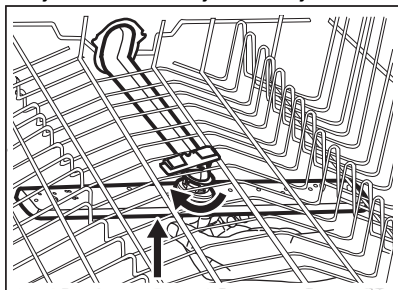


12.7 Čišćenje gornje mlaznice

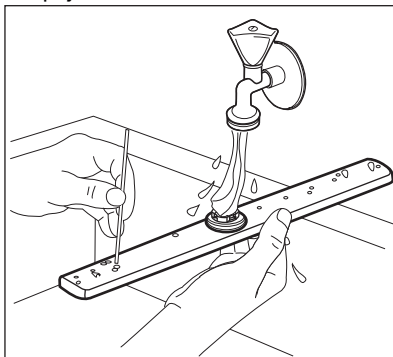
Preporučamo da redovito čistite gornju mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora.

Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

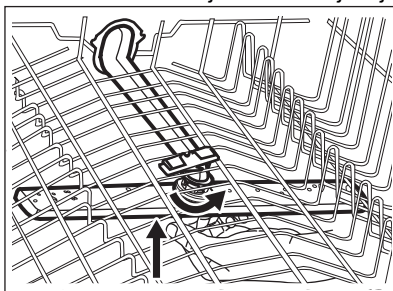
1. Izvucite gornju košaru.
2. Da biste odvojili mlaznicu od košarice, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru kazaljke na satu.



3. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora.



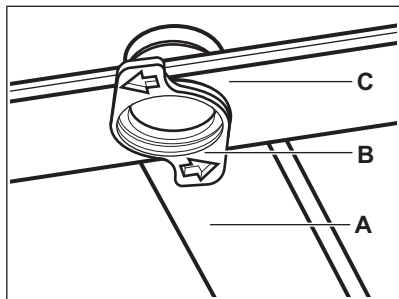
4. Da biste vratili mlaznicu nazad, pritisnite mlaznicu prema gore i istodobno je okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjedne na svoje mjesto.



12.8 Čišćenje stropne mlaznice

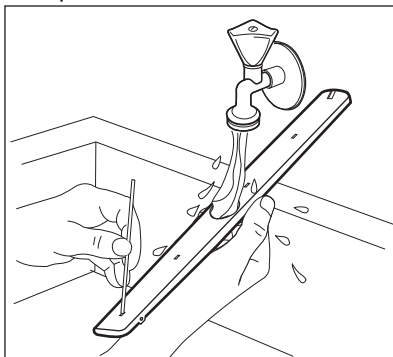
Preporučamo da redovito čistite stropnu mlaznicu kako biste spriječili začepljenje otvora. Začepljeni otvori mogu uzrokovati nezadovoljavajuće rezultate pranja.

Stropna mlaznica nalazi se na stropu uređaja. Mlaznica (C) je instalirana na dobavnu cijev (A) pomoću elementa za montažu (B).



1. Pomaknite gornju košaru na najnižu razinu kako biste lakše došli do mlaznice.
2. Izvucite ladicu za pribor za jelo do kraja.
3. Za odvajanje mlaznice (C) s cijevi za dovod (A), element za montažu okrenite (B) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite mlaznicu prema dolje.
4. Operite mlaznicu pod mlazom vode. Upotrijebite tanak šiljasti alat, npr. čačkalicu, za uklanjanje čestica prljavštine iz otvora. Pustite vodu kroz

otvore kako biste čestice prljavštine isprali iznutra.



5. Za vraćanje mlaznice (C), nazad umetnite element za montažu (B) u mlaznicu i pričvrstite je na cijev za dovod (A) okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pazite da element za montažu sjedne na mjesto.

13. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

UPOZORENJE!




Neprotavni popravak uređaja može predstavljati opasnost za sigurnost korisnika. Sve popravke mora obaviti kvalificirano osoblje.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Informacije u vezi s mogućim problemima potražite u donjoj tablici.

Kod nekih problema, na zaslonu se prikazuje šifra alarma.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite nema li oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima.
Program se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Ako je postavljeno odgođeno pokretanje, poništite postavku ili pričekajte kraj odbrojavanja. • Uređaj ponovno puni smolu unutar omekšivača vode. Trajanje postupka je oko 5 minuta.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
<p>Uređaj se ne puni vodom.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje , Pogreška i10 ili Pogreška i11 i Nema dovoda vode.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite nije li slavina za vodu začepljena. • Provjerite nije li filter u crijevu za dovod začepljen. • Provjerite je li crijevo za dovod nagnječeno ili savijeno.
<p>Uređaj ne izbacuje vodu.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje , Pogreška i20 i Voda se ne odvodi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite da cijev sudopera nije začepljen. • Provjerite je li unutarnji sustav za filtriranje začepljen. • Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno.
<p>Uređaj za zaštitu od poplave je uključuen.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje , Pogreška i30 i Opasnost od poplave.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite slavinu za vodu i kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
<p>Neispravnost senzora za detektiranje razine vode.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje i41 - i44.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite jesu li filtri čisti. • Isključite i uključite uređaj.
<p>Neispravnost pumpe za pranje ili odvodne pumpe.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje i51 - i59 ili i5A - i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite i uključite uređaj.
<p>Temperatura vode unutar uređaja je previsoka ili je došlo do neispravnosti senzora temperature.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje i61 ili i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pobrinite se da temperatura ulazne vode ne prelazi 60°C. • Isključite i uključite uređaj.
<p>Tehnička neispravnost uređaja.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje iC0 ili iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite i uključite uređaj.
<p>Razina vode unutar uređaja je previsoka.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite i uključite uređaj. • Provjerite jesu li filtri čisti. • Provjerite je li odvodno crijevo postavljeno na pravoj visini od poda. Pogledajte upute za postavljanje.
<p>Pogreška mrežne jedinice.</p> <p>Na zaslonu se prikazuje iC4 Network Interface Error ili iC5 Network Interface Error.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
<p>Uređaj se zaustavlja i pokreće više puta tijekom rada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno. To osigurava optimalne rezultate pranja i uštedu energije.
<p>Program predugo traje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ako je postavljena opcija odgođeno pokretanje, poništite postavku odgode ili pričekajte kraj odbrojavanja. • Uključivanje opcija često produljuje trajanje programa.
<p>Prikazano trajanje programa različito je od trajanja u tablici vrijednosti potrošnje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tlak i temperatura vode, razlike u naponu, opcije i količina posuđa i stupanj zaprivanja mogu promijeniti trajanje programa.
<p>Preostalo vrijeme na zaslonu se povećava i preskače gotovo na kraj trajanja programa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • To nije kvar. Uređaj radi ispravno.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Mala curenja iz vrata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> • Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi). • Vrata uređaja nisu centrirana na kadu. Podesite stražnju nožicu (po potrebi).
Vrata uređaja se teško zatvaraju.	<ul style="list-style-type: none"> • Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite podesive nožice (po potrebi). • Dijelovi posuđa vire iz košara.
Vrata uređaja se otvaraju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcija AirDry je aktivirana. Možete deaktivirati funkciju. Pogledajte poglavlje „Osnovne postavke”.
Iz uređaja se čuju zvukovi zveckanja ili kucanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Posuđe nije pravilno raspoređeno u košarama. Pogledajte upute za punjenja košara. • Pobrinite se da se mlaznice mogu slobodno rotirati.
Uređaj aktivira automatski prekidač.	<ul style="list-style-type: none"> • Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u uporabi. Provjerite jakost struje utičnice i kapacitet brojila ili isključite jedan od uređaja u uporabi. • Unutarnja električna pogreška uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Uređaj je uključen, ali ne radi. Na zaslonu se prikazuje Power Fail .	<ul style="list-style-type: none"> • Napajanje je izvan radnog područja. Pranje posuđa je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.
Uređaj se isključuje tijekom rada.	<ul style="list-style-type: none"> • Potpuni nestanak struje. Pranje posuđa je privremeno prekinuto i automatski se nastavlja nakon što se napajanje uspostavi.
Na zaslonu se prikazuje Ažuriranje . Sve su tipke neaktivne, osim tipke za uključivanje/isključivanje.	<ul style="list-style-type: none"> • Uređaj automatski preuzima i instalira ažuriranje upravljačkog softvera kad je dostupano. Na zaslonu se prikazuje Ažuriranje za vrijeme trajanja postupka ažuriranja. Pričekajte da se postupak završi. Ako prekinete postupak ažuriranja isključivanjem uređaja, on se nastavlja kad aktivirate uređaj. Ažuriranjem upravljačkog softvera ne mijenjaju se vrijednosti izjave o učinkovitosti uređaja.

Nakon provjere uređaja, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Za kodove alarma koji nisu opisani u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



Prije kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra zapišite PNC broj. Pogledajte poglavlje „Osnovne postavke”.

UPOZORENJE!

Ne preporučujemo uporabu uređaja dok se problem u potpunosti ne otkloni. Odspojite utikač iz napajanja i ne uključujte ga ponovno sve dok niste sigurni da uređaj ispravno radi.

13.1 Rezultati pranja i sušenja posuđa nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Loši rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none">• Pogledajte "Svakodnevna uporaba", "Savjeti i preporuke" i letak za punjenja košara.• Koristite intenzivniji program pranja.• Uključite opciju ExtraPower za poboljšanje rezultata pranja odabranog programa.• Čišćenje prskalice mlaznice i filtra. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
Loši rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none">• Posuđe je ostalo predugo unutar zatvorenog uređaja. Uključite funkciju AirDry za automatsko otvaranje vrata i poboljšanje rezultata sušenja.• Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Napunite spremnik sredstva za ispiranje ili postavite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.• Uvijek koristite sredstvo za ispiranje, čak i s multi tabletama.• Plastične predmete možda ćete trebati osušiti ručnikom.• Program nema fazu sušenja. Pogledajte poglavlje "Pregled programa".
Na čašama i posuđu postoje bjelkasti tragovi ili plavkaste naslage.	<ul style="list-style-type: none">• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na nižu razinu.• Količina deterdženta je prevelika.
Na čašama i posuđu postoje mrije i suhe kapi vode.	<ul style="list-style-type: none">• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Podesite doziranje sredstva za ispiranje na višu razinu.• Uzrok može biti u kvaliteti sredstva za ispiranje.
Unutrašnjost uređaja je mokra.	<ul style="list-style-type: none">• To nije kvar uređaja. Vlaga se kondenzira na stjenkama uređaja.
Neobična pojava pjene tijekom pranja.	<ul style="list-style-type: none">• Koristite deterdžent napravljen posebno za perilice posuđa.• Koristite deterdžent drugog proizvođača.• Nemojte prethodno ispirati posuđe pod mlazom vode.
Na priboru za jelo nalaze se tragovi hrđe.	<ul style="list-style-type: none">• U vodi koja se koristi za pranje ima previše soli. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode".• Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika su bili smješteni zajedno. Ne stavljajte predmete od srebra i nehrđajućeg čelika blizu.
U spremniku na kraju programa postoje ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none">• Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i nije isprana vodom.• Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznice nisu blokirane ili začepljene.• Pazite da predmeti u košarama ne ometaju otvaranje poklopca spremnika deterdženta.
Neugodan miris unutar uređaja.	<ul style="list-style-type: none">• Pogledajte "Čišćenje unutrašnjosti".• Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kameca ili proizvodom za čišćenje napravljenim za perilice posuđa.


Problem	Mogući uzrok i rješenje
Nakupine kamenca na posuđu, kadi i na unutarnjoj strani vrata.	<ul style="list-style-type: none"> Razina soli je niska, provjerite indikator nadopune. Poklopac spremnika za sol je labav. Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". Koristite sol i postavite obnavljanje omekšivača vode čak i kad se koriste višenamjenske tablete. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". Pokrenite program Machine Care sa sredstvom za uklanjanje kamenca namijenjenim za perilice posuđa. Ako se naslage kamenca ne uklone, očistite uređaj odgovarajućim deterdžentima. Probajte drugi deterdžent. Obratite se proizvođaču deterdženta.
Tupo, obezbojeno ili okrnjeno stolno posuđe.	<ul style="list-style-type: none"> Pazite da se u uređaju peru samo predmeti koji su sigurni za pranje u perilici. Pažljivo napunite i ispraznite košaru. Pogledajte upute za punjenja košara. U gornju košaru stavite osjetljive predmete. Uključite opciju GlassCare da biste osigurali posebnu njegu čaša i osjetljivog posuđa.



Za druge moguće uzroke pogledajte **"Prije prve uporabe"**, **"Svakodnevna uporaba"** ili **"Savjeti"**.

13.2 Problemi s bežičnom vezom

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Aktiviranje bežične veze nije bilo uspješno.	<ul style="list-style-type: none"> Pogrešan ID ili lozinka bežične mreže. Poništite postavljanje i pokrenite ga ponovno da biste unijeli ispravne vjerodajnice. Pogledajte poglavlje „Bežična veza“. Postoji problem sa signalom bežične mreže. Provjerite bežičnu mrežu i usmjerivač. Ponovno pokrenite usmjerivač. Signal bežične mreže je slab. Pomaknite usmjerivač bliže perilici posuđa. Bežični signal poremetio je mikrovalni uređaj postavljen u blizini perilice posuđa. Isključite mikrovalni uređaj. Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Aplikacija se ne može spojiti s perilicom posuđa.	<ul style="list-style-type: none"> • Postoji problem sa signalom bežične mreže. Provjerite bežičnu mrežu i usmjerivač. Ponovno pokrenite usmjerivač. • Provjerite je li vaš mobilni uređaj spojen na mrežu. • Instaliran je novi usmjerivač ili je promijenjena konfiguracija usmjernika. Ponovno konfigurirajte perilicu posuđa i mobilni uređaj. Pogledajte poglavlje „Bežična veza”. • Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.
Aplikacija se ne može spojiti s perilicom posuđa putem bilo koje druge mreže osim vaše kućne bežične mreže. Indikator  je crvene ili narančaste boje.	<ul style="list-style-type: none"> • Veza s oblakom je izgubljena. Pričekajte da se veza uspostavi.
Aplikacija se često ne može spojiti s perilicom posuđa.	<ul style="list-style-type: none"> • Bežični signal poremetio je mikrovalni uređaj postavljen u blizini perilice posuđa. Isključite mikrovalni uređaj. Izbjegavajte istovremeno korištenje mikrovalnog uređaja i daljinskog pokretanja. • Signal bežične mreže je slab. Pomaknite usmjerivač što bliže perilici posuđa ili razmislite o kupnji bežičnog pojačivača dometa.

14. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 560
Električni priključak 1)	Napon (V)	200 - 240
	Frekvencija (Hz)	50 - 60
Tlak dovoda vode	Min. / maks. MPa (bara)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dovod vode	Hladna ili topla voda 2)	min. 5 - maks. 60 °C
Kapacitet	Postavke mjesta	14

1) Pogledajte natpisnu pločicu za ostale vrijednosti.

2) Ako topla voda dolazi iz alternativnog izvora energije (npr. solarni paneli), smanjite potrošnju energije koristeći se opskrbom tople vode.

14.1 Poveznica na bazu podataka EU EPREL


QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu za registraciju ovog uređaja u EU EPREL bazu podataka. Energetsku naljepnicu držite za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.


Informacije o performansama proizvoda moguće je pronaći u EU EPREL bazi

podataka putem poveznice <https://eprel.ec.europa.eu> kao i naziv modela i broj proizvoda koji možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda".

Za detaljnije informacije o energetske oznaci, posjetite stranicu www.theenergylabel.eu.

15. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .
Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:
www.electrolux.com/support

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	33
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	35
3. MONTAŽA.....	37
4. OPIS IZDELKA.....	38
5. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	39
6. IZBIRA PROGRAMA.....	40
7. OSNOVNE NASTAVITVE.....	42
8. BREŽŽIČNA POVEZAVA.....	47
9. PRED PRVO UPORABO.....	48
10. DNEVNA UPORABA.....	49
11. NASVETI IN NAMIGI.....	52
12. SKRB IN ČIŠČENJE.....	54
13. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	58
14. TEHNIČNI PODATKI.....	63
15. SKRB ZA OKOLJE.....	64

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.

- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo pomivanju gospodinjskih posod in namiznega pribora.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Upoštevajte največje število pogrinjkov, ki je 14.
- Vrat aparata ne puščajte odprtih, da preprečite nevarnost spotikanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO:** Nože in druge kuhinjske pripomočke z ostrimi konicami je treba naložiti v košaro tako, da so njihove konice usmerjene navzdol ali nameščene v vodoravni položaj.

- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Naprava mora biti priključena na vodovodni sistem z novimi kompleti cevi. Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Montaža

OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitvev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitvev.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.

2.2 Električne povezave

OPOZORILO!

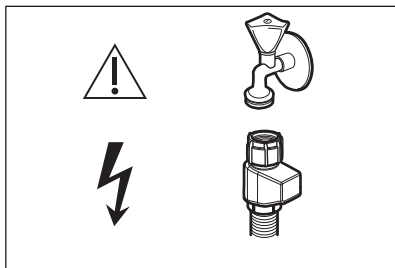
Nevarnost požara in električnega udara.

- Opozorilo: ta naprava je namenjena namestitvi/priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.

- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Brez električnega napajanja sistem za zaščito vode ne deluje. V tem primeru obstaja nevarnost poplave.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in ovoj z notranjim priključnim kablom.



⚠ OPOZORILO!

⚡ Nevarna napetost.

2.4 Uporaba

- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Pomivalna sredstva so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte vode iz naprave in se ne igrajte z njo.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne shranjujte predmetov na odprta vrata naprave in ne pritiskajte nanje.
- Iz naprave se lahko sprošča vroča para, če vrata odprete med delovanjem naprave.

2.5 Notranja osvetlitev

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe.

- Ta naprava ima notranjo lučko, ki zasveti, ko odprete vrata, in ugasne, ko so vrata zaprta.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.

- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 7 let po ukinitvi modela: motor, cirkulacijska in odtočna črpalka, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevjem in ustrezno opremo, vključno s cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje iztekanja vode, konstrukcijskimi in notranjimi deli, ki so povezani s sestavi vrat, tiskanim vezjem, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in tipali, programsko in strojno opremo, vključno s ponastavitveno programsko opremo. Naslednji nadomestni deli bodo na voljo še vsaj 10 let po ukinitvi modela: tečaj in tesnila vrat, druga tesnila, brizgalne ročice, odtočni filtri, notranje police in pomožni plastični deli, kot so košare in pokrovi. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

2.7 Odstranjevanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. MONTAŽA

⚠ OPOZORILO!

Pred namestitvijo si oglejte poglavja o varnosti.

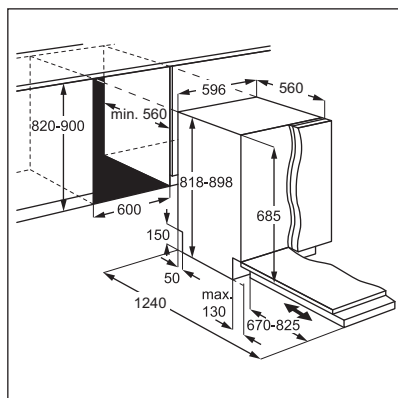
Za podrobne informacije o namestitvi si preberite navodila za namestitev, priložena napravi.

3.1 Vgradnja



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

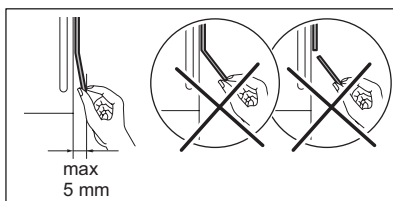
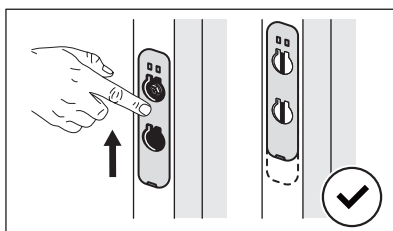
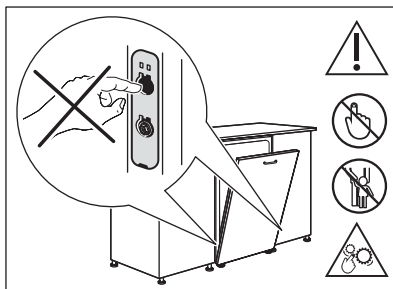
How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher



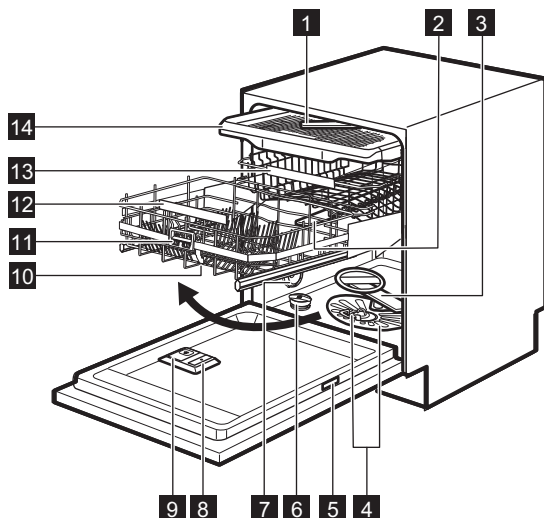
3.2 Varnostni pokrovčki

Če plošča povišva ni nameščena, previdno odprite vrata naprave, da se izognete nevarnosti poškodb.

Po namestitvi se prepričajte, da so plastični pokrovi v zaklenjenem položaju. Poškodba ali odstranitev plastičnih pokrovov na straneh vrat lahko vpliva na delovanje naprave in povzroči poškodbe. Če je plastični pokrov poškodovan, se za zamenjavo obrnite na pooblašeni servisni center.



4. OPIS IZDELKA



- 1 Brizgalna ročica na stropu
- 2 Zgornja brizgalna ročica
- 3 Spodnja brizgalna ročica
- 4 Filtri
- 5 Ploščica za tehnične navedbe
- 6 Vsebnik za sol
- 7 Odzračevalnik
- 8 Predal sredstva za izpiranje
- 9 Predal za pralno sredstvo
- 10 ComfortLift košara
- 11 Ročica sprožilca
- 12 Ročica spodnje košare
- 13 Zgornja košara
- 14 Predal za pribor

4.1 QR koda na ploščici za tehnične navedbe

Na ploščici za tehnične navedbe je QR koda, ki jo lahko uporabite na dva načina.

Skenirajte QR kodo s kamero na mobilni napravi, da se vas preusmeri na aplikacijo v trgovini z aplikacijami. Za prenos aplikacije sledite navodilom na mobilni napravi.

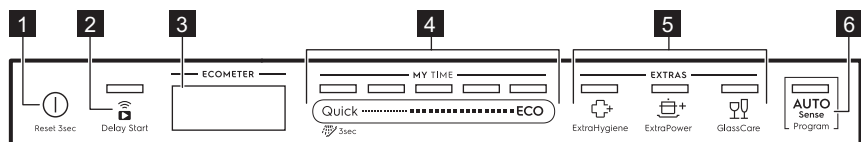
Skenirajte QR kodo z optičnim bralnikom v aplikaciji, da povežete pomivalni stroj z vašo mobilno napravo.

4.2 Notranja lučka

Naprava ima notranjo lučko. Ta zasveti, ko odprete vrata ali ko vklopite napravo ob odprtih vratih.

Lučka ugasne, ko zaprete vrata ali izklopite napravo. V nasprotnem primeru samodejno ugasne čez nekaj časa, s čimer prihrani z energijo.

5. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- 1 Tipka za vklop/izklop/tipka za ponastavitev
- 2 Tipka za zamik / tipka Oddaljen vklop
- 3 Prikazovalnik
- 4 MY TIME vrstica za izbiro programa
- 5 Tipke za funkcije (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programska tipka

5.1 Prikazovalnik

Prikazovalnik prikazuje naslednje informacije:

- ECOMETER
- Indikatorje
- Imena in trajanje programov
- Čas zamika vklopa

5.3 Indikatorji

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje „Pred prvo uporabo“.
	Indikator Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si poglavje „Skrb in čiščenje“.
	Indikator faze sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Glejte razdelek "Izbira programa".
	Indikator Wi-Fi. Sveti, ko vklopite brezžično povezavo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.
	Indikator Oddaljen vklop. Sveti, ko vklopite oddaljeni zagon. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.
	Indikator Delay Start. Sveti, ko nastavite zakasnen vklop. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.
	Indikator prekinitve. Utripa ob prekinitvi cikla pomivanja ali odštevanja zamika vklopa z odpiranjem vrat naprave. Oglejte si poglavje „Dnevna uporaba“.
	Indikatorji opozoril. Svetijo ob napaki v delovanju naprave. Oglejte si poglavje „Odpravljanje težav“.

- Besedila z informacijami

5.2 ECOMETER



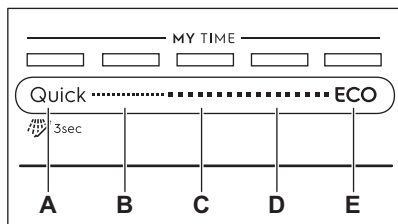
ECOMETER predstavlja, kako izbira programa vpliva na porabo energije in vode. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba.


ECO predstavlja najbolj okolju prijazno izbiro programa za običajno umazano posodo.

6. IZBIRA PROGRAMA

6.1 MY TIME

MY TIME izbirna vrstica omogoča izbiro ustreznega programa pranja posode glede na trajanje programa.



- A. • **Quick** je najkrajši program, (**30min**) primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
 -  **Predhodno izpiranje (15min)** je program za izpiranje ostankov hrane s posode. Preprečuje nastanek neprijetnih vonjav v napravi. S tem programom ne uporabljajte pralnega sredstva
- B. **1h** je program, primeren za sveže umazano posodo in posodo z rahlo posušenimi ostanki.
- C. **1h 30min** je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.
- D. **2h 40min** je program, primeren za pomivanje in sušenje močno umazane posode.
- E. **ECO** je najdaljši program, ki omogoča najučinkovitejšo porabo energije in vode za običajno umazano lončeno posodo in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


Program pomivanja AUTO Sense se samodejno prilagodi vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.


6.3 EXTRAS

Izbiri programa lahko prilagodite svojim potrebam z vklopom funkcije EXTRAS.


ExtraHygiene

 ExtraHygiene zagotavlja boljše higienske rezultate, tako da med zadnjo fazo izpiranja vsaj 10 minut ohranja temperaturo med 65 °C in 70 °C.

ExtraPower

 ExtraPower izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

GlassCare


 GlassCare preprečuje poškodbe občutljive posode, še posebej kozarcev. Funkcija preprečuje hitre spremembe v temperaturi pomivanja izbranega programa in jo zniža na 45 °C.

6.4 Dodatki v aplikaciji

Aplikacija zagotavlja dodatne možnosti pomivanja posode. Za dostop do vseh možnosti povežite pomivalni stroj z aplikacijo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“.

¹⁾ Ta program se uporablja za ocenitev združljivosti z uredbo Komisije Ecodesign (EU) 2019/2022.

6.5 Pregled programov

Program	Količina posode v pomivalnem stroju	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	Posoda, pribor	Sveže	<ul style="list-style-type: none"> Pomivanje posode pri 50 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 45 °C AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
 Predhodno izpiranje	Vse	Vse	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje 	Ni na voljo.
1h	Posoda, pribor	Sveža, nekoliko zasušena umazanija	<ul style="list-style-type: none"> Pomivanje posode pri 60 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 50 °C AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
1h 30min	Posoda, pribor, lonci, ponve	Običajna, nekoliko zasušena umazanija	<ul style="list-style-type: none"> Pomivanje posode pri 60 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 55 °C Sušenje AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
2h 40min	Posoda, pribor, lonci, ponve	Običajna do močna zasušena umazanija	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pomivanje posode pri 60 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 60 °C Sušenje AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene
ECO	Posoda, pribor, lonci, ponve	Običajna, nekoliko zasušena umazanija	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pomivanje posode pri 50 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 55 °C Sušenje AirDry 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraHygiene ExtraSilent 2)
AUTO Sense	Posoda, pribor, lonci, ponve	Vse	<ul style="list-style-type: none"> Predpranje Pomivanje posode pri 50 - 60 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje pri 60 °C Sušenje AirDry 1) 	Ni na voljo.

Program	Količina posode v pomivalnem stroju	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
Machine Care	Za čiščenje notranosti naprave. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.		<ul style="list-style-type: none"> Čiščenje pri 70 °C Vmesno izpiranje Končno izpiranje AirDry ¹⁾ 	Ni na voljo.

1) Samodejno odpiranje vrat v fazi sušenja. Oglejte si »Osnovne nastavitve«.

2) Na voljo samo prek aplikacije.

Vrednosti porabe

Program 1)2)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
Quick	11.0	0.620	30
Predhodno izpiranje	5.0	0.010	15
1h	11.8	0.970	60
1h 30min	11.9	1.110	90
2h 40min	11.9	1.210	160
ECO	11.0	0.746	240
AUTO Sense	12.1	1.220	170
Machine Care	10.6	0.710	60

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, možnosti, količine posod in stopnje umazanije.

2) Vrednosti za programe, ki niso program ECO, so samo vzorčne.

Informacije za testne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

7. OSNOVNE NASTAVITVE

Napravo lahko konfigurirate s spremembo osnovnih nastavitvev v skladu s svojimi potrebami.

Nastavitve.	Vrednosti	Opis
Trdota vode	1 - 10 (privzeto: 5)	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju. ¹⁾
Raven sreds. za izpir.	0 - 6 (privzeto: 6)	Prilagodite raven sredstva za izpiranje glede na potreben odmerek. ¹⁾

Nastavitve.	Vrednosti	Opis
Zvok za konec	Vklop Izklop (privzeto)	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa. 1)
Samodejno odpiranje	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite funkcijo AirDry. 1)
Zvok tipk	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.
Prikaz na tleh	Vklop (privzeto) Izklop	Vklopite ali izklopite funkcijo TimeBeam. 1)
Svetlost	0 - 9	Nastavite svetlost prikazovalnika.
Jezik	Seznam jezikov (privzeto: angleščina)	Nastavite prednostni jezik.
Ponast. nastavitvev	DA NE	Napravo ponastavite na tovarniške nastavitve. Nastavitvev ne ponastavi nastavitve brezžične povezave.
WiFi	Vklop Izklop (privzeto)	Vklopite ali izklopite brezžično povezavo. 2)
Omrežje	Moč signala IP MAC	Preverite informacije o omrežni povezavi.
Pozabi omrežje	DA NE	Ponastavite poverilnice za omrežje. 2)
Številka PNC	Številka	Preverite številko PNC vaše naprave. 1)

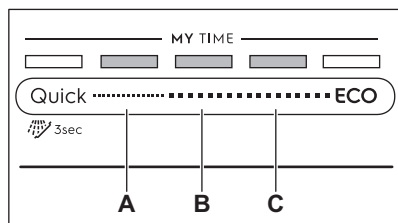
1) Za dodatne podrobnosti glejte informacije v tem poglavju.

2) Za dodatne podrobnosti si oglejte poglavje "Brezžična povezava".

7.1 Nastavitveni način

Krmarjenje v nastavitvenem načinu

V nastavitvenem načinu lahko krmarite z izbirno vrstico MY TIME.



- A. Tipka **Nazaj**
- B. Tipka **V REDU**
- C. Tipka **Naprej**

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklapljate med osnovnimi nastavitvami in spreminjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavitvev in potrdite spreminjanje vrednosti.

Odpiranje nastavitvenega načina

Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite Quick in **ECO**.

- Svetijo lučke tipk **Nazaj**, **V REDU** in **Naprej**.
- Na prikazovalniku se prikaže prva razpoložljiva nastavitvev in njena trenutna vrednost.

Sprememba nastavitvev

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Uporabite **Nazaj** ali **Naprej**, da izberete želeno nastavitvev.
Na prikazovalniku se prikaže ime nastavitve in njena trenutna vrednost.
2. Pritisnite **V REDU**, da odprete nastavitvev.
Na prikazovalniku se prikažejo razpoložljive vrednosti.
3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavitvev.
 - Nova nastavitvev je shranjena.
 - Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitvev.
5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite **Quick** in **ECO** za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa. Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Stopinje Clarke	Raven mehčalca vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitvev.

2) Na tej stopnji ne uporabite soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

7.2 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in na napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdota vode se meri v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Vaš lokalni organ za vodo vam lahko svetuje glede trdote vode na vašem področju. Nastavite ustrezno stopnjo mehčalca vode, da s tem zagotovite dobre rezultate pomivanja.

Postopek regeneracije

Za pravilno delovanje sistema za mehčanje vode je treba smolo naprave za mehčanje vode redno obnavljati. Ta postopek je samodejen in je del običajnega delovanja pomivalnega stroja.

Ko je od predhodnega postopka obnovitve porabljena predpisana količina vode (oglejte si vrednosti v razpredelnici), se med končnim

izpiranjem in koncem programa začne nov postopek obnovitve.

Raven mehčalca vode	Količina vode (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V primeru visoke vrednosti nastavitve sistema za mehčanje vode se postopek lahko začne tudi sredi programa, pred izpiranjem (dvakrat med trajanjem programa). Začetek obnavljanja ne vpliva na trajanje programa, razen če se začne na sredini programa ali ob koncu programa s kratko fazo sušenja. V teh primerih obnovitev podaljša skupno trajanje programa za dodatnih 5 minut.

Posledično se lahko izpiranje sistema za mehčanje vode, ki traja 5 minut, začne v istem ciklu ali na začetku naslednjega programa. To dejanje poveča skupno porabo vode programa za dodatne 4 litre in skupno porabo energije programa za dodatni 2 Wh. Izpiranje sistema za mehčanje vode se konča s popolnim črpanjem.

Vsako izpiranje sistema za mehčanje vode (možen je več kot en v istem ciklu) lahko podaljša trajanje programa za dodatnih 5 minut, če se vklopi kadarkoli na začetku ali na sredini programa.




Vse vrednosti porabe, navedene v tem poglavju, so določene v skladu s trenutno veljavnimi standardi v laboratorijskih pogojih s trdoto vode 2,5 mmol/L (mehčalec vode: stopnja 3) v skladu z uredbo: 2019/2022 .

Tlak in temperatura vode, kot tudi nihanja v električnem napajanju, lahko spremenijo vrednosti.

7.3 Raven sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja. Možno je nastaviti količino sredstva za izpiranje, ki se sprosti.

Ko je posoda za doziranje sredstva za izpiranje prazna, se na prikazovalniku prikažeta indikator  in sporočilo **Nizka raven sredstva za izpiranje**. Če so rezultati sušenja zadovoljivi že pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite doziranje sredstva za izpiranje in opozorilo za polnjenje posode. Vendar pa za najboljše rezultate sušenja vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite opozorilo za polnjenje posode vklopljeno.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in opozorila za polnjenje posode nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0.

7.4 Zvok za konec

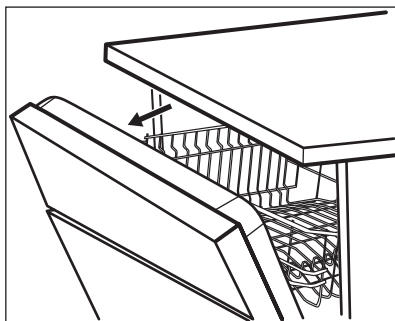
Vklopite lahko zvočni signal, ki se oglasi ob koncu programa.



Zvočni signali se oglasijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

7.5 AirDry

AirDry izboljša rezultate pomivanja. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri Predhodno izpiranje.

Trajanje faze sušenja in čas odpiranja vrat se lahko razlikujeta glede na izbrani program in funkcije.

Ko funkcija AirDry odpre vrata, se na prikazovalniku prikaže preostali čas delujočega programa.

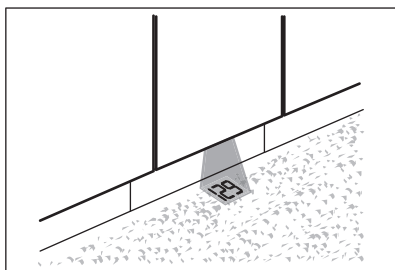
⚠ POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko povzroči poškodbe naprave.

⚠ POZOR!

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry. Samodejno odpiranje vrat je lahko nevarno.

7.6 TimeBeam



TimeBeam prikazuje naslednje informacije na tleh pod vrati naprave:

- Trajanje programa po začetku programa.
- **0:00** in **CLEAN** ob koncu programa.
- **DELAY** in trajanje odštevanja, ko se začne zamik vklopa.
- Opozorilno kodo v primeru napake v delovanju naprave.



Ko funkcija AirDry odpre vrata, je funkcija TimeBeam izklopljena. Če želite preveriti preostali čas tekočega programa, pogledajte na prikazovalnik na upravljalni plošči.

7.7 Številka PNC

Če se obrnete na pooblaščen servisni center, jim morate posredovati številko naprave (Številka PNC).

Številko najdete na ploščici za tehnične navedbe na vratih naprave. Številko lahko preverite tudi na prikazovalniku. Na seznamu nastavitev izberite **Številka PNC**, da preverite številko.

8. BREZŽIČNA POVEZAVA


Svoj pomivalni stroj lahko povežete v domače brezžično omrežje, nato pa še z vašimi mobilnimi napravami v aplikaciji. Ta funkcionalnost vam omogoča, da na daljavo upravljate in nadzorujete svoj pomivalni stroj.

Parametri modula Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frekvenca	2,412–2,472 GHz
Protokol	IEEE 802.11 b-g-n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2

8.1 Kako povezati pomivalni stroj z omrežjem in aplikacijo?

Za povezavo vašega pomivalnega stroja potrebujete:

- Brezžično omrežje z internetno povezavo.
 - mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.
1. Za prenos aplikacije skenirajte QR kodo, ki se nahaja na hrbtni strani navodil za uporabo. Aplikacijo si lahko prenesete tudi neposredno iz trgovine z aplikacijami.
 2. Sledite navodilom v aplikaciji.
 3. Vključite pomivalni stroj.
 4. Za vklop brezžične povezave sledite enemu od naslednjih načinov:
 - Sočasno pritisnite in dve sekundi držite  in Quick.
 - Pojdite v nastavitveni način, izberite nastavev **WiFi** in spremenite vrednost nastavitve v **Vklop**.
- Na prikazovalniku se prikaže **Wi-Fi se zalaga**, nato pa **Wi-fi je pripravljen**.
5. Ob pozivu vnesite poverilnice za domače omrežje v aplikacijo.



Če ne vnesete poverilnic, pomivalni stroj čez nekaj časa onemogoči brezžično povezavo.

Če je povezava uspešna, pomivalni stroj prikaže **Povezovanje je uspelo**. Glejte poglavje "Dnevna uporaba", da vklopite oddaljeni zagon.



Če povezava ni bila uspešna ali se na prikazovalniku prikaže **Posodabljanje**, glejte poglavje "Odpravljanje težav".

Za preklic postopka pritisnite kateri koli aktiven gumb in potrdite preklic. Ali pa napravo izklopite in vklopite.

8.2 Kako izklopiti brezžično povezavo

Pojdite v nastavitveni način, izberite nastavev **WiFi** in spremenite vrednost nastavitve v **Izklop**.

8.3 Kako vklopiti brezžično povezavo

Pojdite v nastavitveni način, izberite nastavev **WiFi** in spremenite vrednost nastavitve v **Vklop**.

Če želite vklopiti oddaljeni zagon, si oglejte poglavje "Dnevna uporaba".

8.4 Kako ponastaviti poverilnice za omrežje

Če se želite povezati v drugo brezžično omrežje ali posodobiti poverilnice trenutnega omrežja, ponastavite poverilnice za omrežje.

Vstopite v nastavitveni način in vklopite nastavev **Pozabi omrežje**.

Indikator  ne sveti.

Povežite pomivalni stroj z omrežjem in aplikacijo za vnos poverilnic za novo omrežje. Glejte navodila, navedena na začetku tega poglavja.

9. PRED PRVO UPORABO

1. Nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode glede na trdoto vode.
2. Napolnite vsebnik za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo za vodo.
5. Zaženite program Quick, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

9.1 Vsebnik za sol

POZOR!

Za pomivanje v pomivalnem stroju uporabite samo regeneracijsko sol. Ne uporabljajte kuhinjske soli.

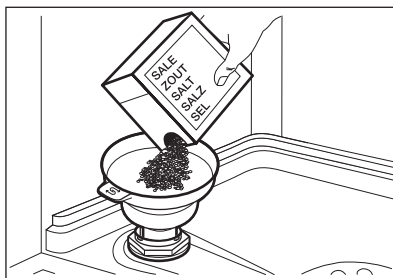
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

Kako napolniti vsebnik za sol

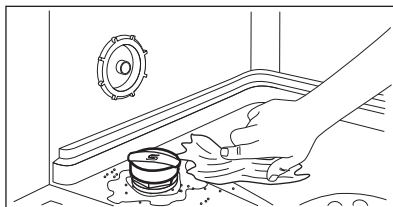


Poskrbite, da bo košara ComfortLift prazna in zaklenjena v dvignjenem položaju.

1. Pokrovček vsebnika za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga snemite.
2. V vsebnik za sol nalijte liter vode (samo prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol, ki se nabere okoli odprtine vsebnika za sol.

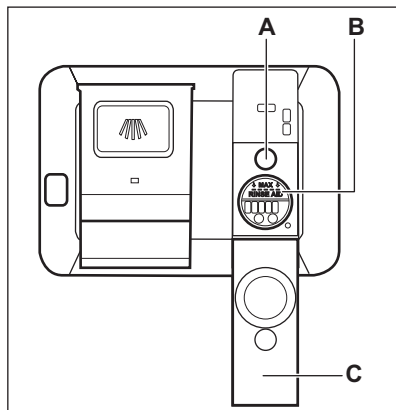


6. Pokrovček obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete vsebnik za sol.

POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Za preprečitev korozije napolnite posodo za sol in takoj zaženite celoten program pomivanja s sredstvom za pomivanje

9.2 Kako napolniti predal sredstva za izpiranje



⚠ POZOR!

Predal (B) se uporablja samo za sredstvo za izpiranje. Ne polnite ga z detergentom.

⚠ POZOR!


Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Odprite pokrov (C).
2. Predal (B) polnite, dokler sredstvo za izpiranje ne pride do oznake »MAX«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zakleni v svoj položaj.

i

Ko indikator (A) postane prozoren, napolnite predal sredstva za izpiranje.

10. DNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo za vodo.
2. Pritisnite in držite tipko , dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.
5. Napolnite košaro.
6. Dodajte pralno sredstvo.
7. Izberite in zaženite program.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

10.1 ComfortLift

⚠ POZOR!

Ne sedajte na nosilec in ne pritiskajte preveč na zaklenjeno košaro.

⚠ POZOR!

Ne presežite največje količine 18 kg.

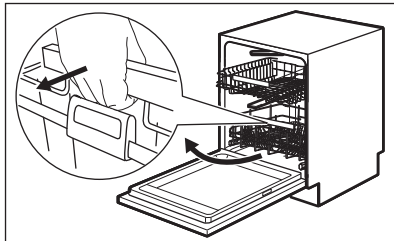
⚠ POZOR!

Pazite, da posoda ne gleda iz okvirja košar, ker se lahko poškoduje in prav tako mehanizem ComfortLift.

Mehanizem ComfortLift omogoča dviganje (na drugo višino) in spuščanje spodnjega nosilca za preprosto vstavljanje in odstranjevanje posode.

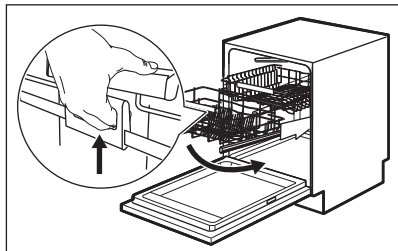
Za polnjenje ali praznjenje spodnje košare:

1. Dvignite košaro, tako da primete ročaj in izvlecete nosilec iz pomivalnega stroja. Ročice sprožilca ne smete uporabiti.



Košara se samodejno zaklene v zgornjem položaju.

2. Posodo previdno zložite v košaro ali jo odstranite (oglejte si List z navodili za polnjenje košar).
3. Košaro spustite tako, da povežete ročico sprožilca z okvirjem košare, kot je prikazano spodaj. Povsem dvignite ročico sprožilca in malce dvignite košaro, da se ta loči na obeh straneh.

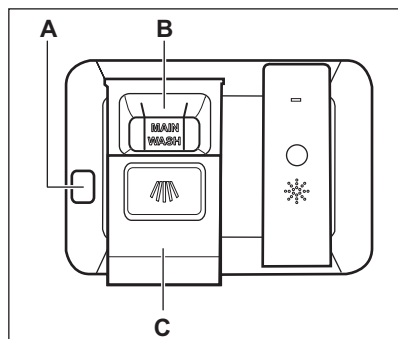


Ko je košara odklenjena, potisnite nosilec navzdol. Mehanizem se vrne v privzet, nižji položaj.

Obstajata dva načina spuščanja košare, odvisno od polnjenja stroja:

- Če je stroj povsem napolnjen s krožniki, potisnite košaro malce navzdol.
- Če je košara prazna ali napolnjena le do polovice, jo pritisnite navzdol.

10.2 Uporaba detergenta



⚠ POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite tipko za sprostitvev (A), da odprete pokrov (C).
2. Pomivalno sredstvo (gel, prašek ali tablete) dajte v predelek (B).
3. Če ima program predpranje, dajte majhno količino detergenta na notranji del vrat naprave.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se je pokrov zaklenil na položaj.



Za informacije o količini pomivalnega sredstva glejte navodila proizvajalca na embalaži izdelka. Običajno je za pomivanje normalno umazane posode dovolj 20–25 ml gelnega pomivalnega sredstva.







Zgornji del dveh navpičnih reber v predelku (B) nakazujejo najvišjo raven za količino gelnega pomivalnega sredstva v predalu (največ 30 ml).

10.3 Oddaljen vklop

To funkcijo vklopite, če želite na daljavo upravljati in nadzorovati svoj pomivalni stroj v aplikaciji.

Kako vklopiti oddaljeni zagon


Prepričajte se, da je indikator  vklopljen, in da je vaš pomivalni stroj dodan v aplikacijo. V nasprotnem primeru si oglejte poglavje "Brezžična povezava".



1. Pritisnite .
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Indikator  ne sveti.
 - Indikator  sveti.
2. Zaprite vrata naprave.
3. Uporabite aplikacijo za upravljanje naprave na daljavo.



Če odprete vrata, se oddaljeni zagon izklopi. Oglejte si informacije v nadaljevanju tega poglavja.

Kako izklopiti oddaljeni zagon


Pritisnite , dokler prikazovalnik ne prikaže **0h**.

- Ustrezna lučka tipke ne sveti.
- Indikator  ne sveti.
- Sveti indikator .
- Naprava se vrne v način izbire programa.

10.4 Izbira in zagon programa z izbirno vrstico MY TIME

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici MY TIME, da izberete ustrezen program.
 - Sveti ustrezna lučka izbranega programa.
 - ECOMETER ponazarja raven energije in porabo vode.
 - Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.
2. Po želji vklopite primerno možnost EXTRAS.
3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

10.5 Izbira in zagon programa Predhodno izpiranje

1. Če želite izbrati  Predhodno izpiranje, pritisnite in tri sekunde držite Quick.
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Funkcija ECOMETER je izklopljena.
 - Prikazovalnik prikazuje ime in trajanje programa.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

10.6 Kako aktivirati EXTRAS

1. Izberite program z izbirno vrstico MY TIME.
2. Pritisnite tipko za funkcijo, ki jo želite vklopiti.
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.
 - ECOMETER ponazarja posodobljeno raven energije in porabo vode.



Privzeto morate funkcije vklopiti pred vsakim zagonom programa.



Možnosti ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.



Vse možnosti niso združljive.





Vklop možnosti pogosto poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

10.7 Vklop programa AUTO Sense

1. Pritisnite ^{AUTO}_{Sense} .
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja. Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

10.8 Kako zamakniti vklop programa

1. Izberite program.
2. Dvakrat pritisnite  .
Na prikazovalniku se prikaže **1h**.
3. Pritisnite , dokler se na prikazovalniku ne izpiše zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur).
4. Zaprite vrata naprave, da se začne odštevanje.

Ko nastavite zakasnen vklop, se oddaljeni zagon samodejno vklopi.

Med odštevanjem ne morete spreminjati izbire programa. Čas zakasnitve lahko spreminjate le v aplikaciji.

Po koncu odštevanja se program zažene.

10.9 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, se pomivanje ustavi. Na prikazovalniku je prikazano preostalo trajanje programa. Programska vrstica na dnu prikazovalnika ponazarja trenutni potek pomivanja. Dolžina vrstice se krajša skladno s trajanjem programa. Ko vrata zaprete, se pomivanje nadaljuje od trenutka prekinitve.

Če odprete vrata, medtem ko je vklopljen oddaljeni zagon, se ta funkcija izklopi. Ponovno vklopite oddaljeni zagon, preden zaprete vrata; sicer se pomivanje zažene takoj potem, ko zaprete vrata. Če odprete vrata, se oddaljeni zagon ne izklopi, če je nastavljen zakasnen vklop.

Če odprete vrata med odštevanjem zakasnenega vklopa, se odštevanje prekine. Na prikazovalniku se prikaže trenutno stanje odštevanja. Ko zaprete vrata, se odštevanje nadaljuje.



Odpiranje vrat med delovanjem naprave lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

10.10 Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite . Naprava se vrne v način izbire programa.



Če prekličete zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

10.11 Preklic delujočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite . Naprava se vrne v način izbire programa.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

10.12 Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

10.13 Konec programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže **Čista posoda**.

Funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.



Če se na prikazovalniku prikaže **Posodabljanje**, si oglejte poglavje "Odpravljanje težav".

11. NASVETI IN NAMIGI

11.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Če posodo pomivate v pomivalnem stroju, kot je navedeno v navodilih za uporabo, je poraba vode in energije običajno manjša kot pri pomivanju na roke.

- Pomivalni stroj povsem napolnite, da prihranite vodo in energijo. Za najboljše rezultate pomivanja predmete razporedite po košarah tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo; košar ne napolnite preveč.
- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Na ta način se poveča poraba vode in energije. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.

- Večje ostanke hrane odstranite s posode ter izpraznite skodelice in kozarce, preden jih zložite v napravo.
- Namočite ali nekoliko zdrgnite posodo, na kateri je močno prižgana hrana, preden jo zložite za pomivanje v napravo.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.
- Za preprečitev kopičenja vodnega kamna v napravi:
 - Napolnite posodo za sol, ko je potrebno.
 - Uporabite priporočeno količino pomivalnega sredstva in sredstva za izpiranje.
 - Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode.
 - Upoštevajte navodila v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.

11.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Vedno uporabite pravo količino pomivalnega sredstva. Zaradi nezadostne količine pomivalnega sredstva so lahko rezultati pomivanja slabi, na predmetih pa se pojavijo obloge ali madeži zaradi trde vode. Če uporabljate preveč pomivalnega sredstva skupaj z mehko ali bolj mehko vodo, lahko na posodi ostanejo ostanke

pomivalnega sredstva. Prilagodite količino pomivalnega sredstva glede na trdoto vode. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

- Vedno uporabite pravo količino sredstva za izpiranje. Nezadostna količina sredstva za izpiranje poslabša rezultate sušenja. Zaradi uporabe prevelike količine pomivalnega sredstva lahko na posodi nastane modrikast sloj.
- Preverite, ali je stopnja sistema za mehčanje vode prava. Če je stopnja previsoka, lahko zaradi večje količine soli v vodi na priboru nastane rja.

11.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program Quick. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

11.4 Pred začetkom programa

Pred začetkom izbranega programa preverite naslednje:

- Filtri so čisti in pravilno nameščeni.
- Pokrovček vsebnika za sol je trdno pritrjen.
- Brizgalni ročici nista zamašeni.
- Na voljo je dovolj soli in sredstva za izpiranje (če ne uporabljate kombiniranih tablet).
- Predmeti so ustrezno naloženi v košare.
- Program je primeren za naloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Izbrana je prava količina pomivalnega sredstva.

11.5 Polnjenje košar

- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra, ker lahko počijo, se ukrivijo, razbarvajo ali se na njih naredijo vdolbinice.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete naložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.

- Pribor in manjše predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Zgornjo košaro pomaknite navzgor, da boste lahko velike kose posode razporedili v spodnjo košaro.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalne ročice pomivalnega stroja neovirano vrtijo.

11.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

12. SKRB IN ČIŠČENJE

OPOZORILO!

Pred vsakim vzdrževanjem (razen pred zagonom programa Machine Care) izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Poskrbite, da bo košara ComfortLift prazna in zaklenjena v dvignjenem položaju.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

12.1 Machine Care

Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob.

Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, se na prikazovalniku prikažeta opomnik **Zaženite MachineCare** in indikator . Zaženite

program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

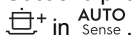
Kako zagnati Machine Care program



Pred zagonom Machine Care programa, očistite filtre in brizgalne ročice.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.

2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite



Indikator utripa. Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko se program zaključi, se opomnik izklopi.

12.2 Čiščenje notranjih površin

- Notranjost naprave očistite z vlažno mehko krpo.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.

- Vrata, vključno z gumijastim tesnilom, očistite enkrat na teden.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

12.3 Odstranjevanje tujkov

Po vsaki uporabi pomivalnega stroja preglejte filtre in korito. Tujki (npr. koščki stekla, plastika, kosti ali zobotrebci itd.) poslabšajo učinkovitost pomivanja in lahko povzročijo poškodbe odtočne črpalke.

POZOR!

Če tujkov ne morete odstraniti, se obrnite na pooblaščen servisni center.

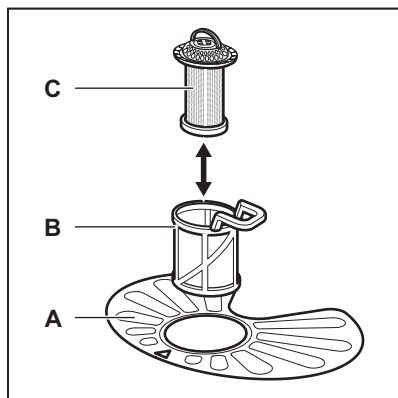
1. Razstavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.
2. Ročno odstranite morebitne tujke.
3. Ponovno sestavite sistem filtrov, kot je opisano v tem poglavju.

12.4 Čiščenje zunanjih površin

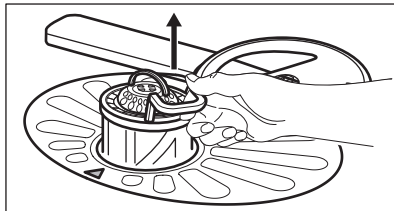
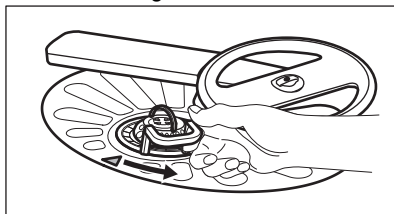
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

12.5 Čiščenje filtrov

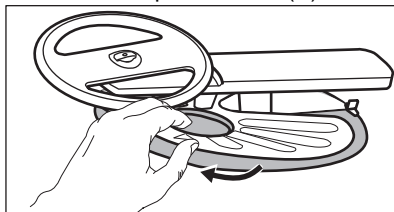
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



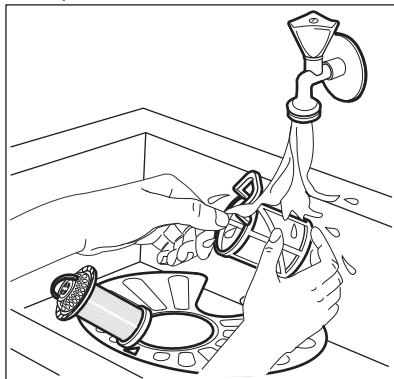
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



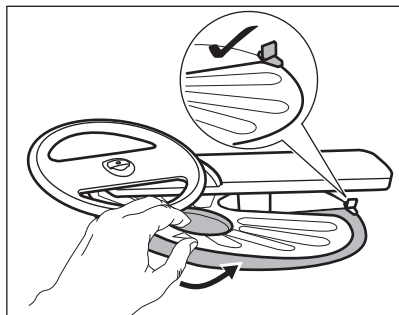
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



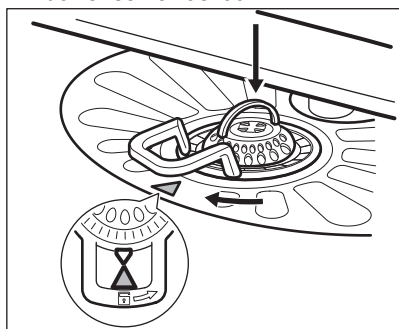
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod dve vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.



⚠ POZOR!

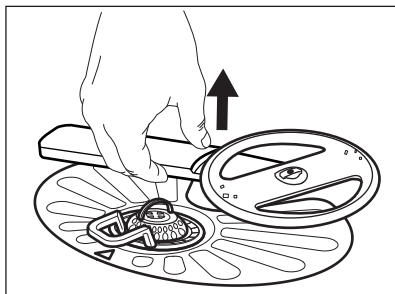
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

12.6 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

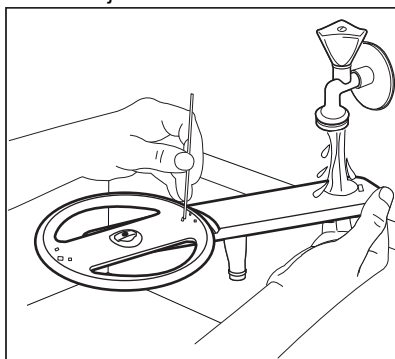
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

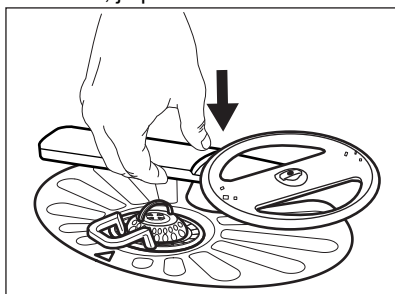
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebce, odstranite delce umazanije iz luknjic.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.



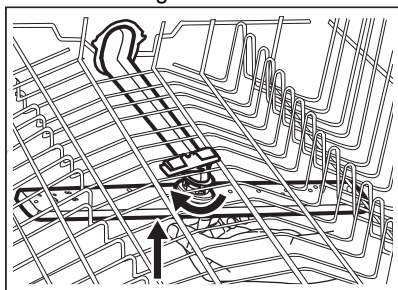
12.7 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

Priporočamo redno čiščenje zgornje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

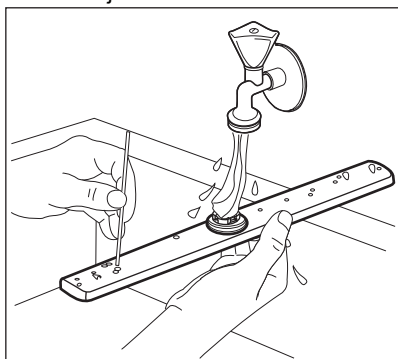
Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

1. Izvlecite zgornjo košaro.

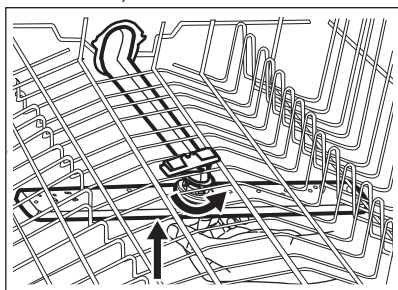
2. Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, jo potisnite navzgor in sočasno obrnite v smeri urinega kazalca.



3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, odstranite delce umazanije iz luknjic.



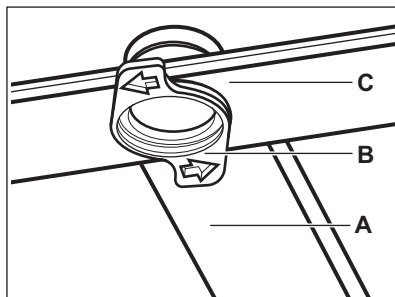
4. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo potisnite navzgor in sočasno obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.



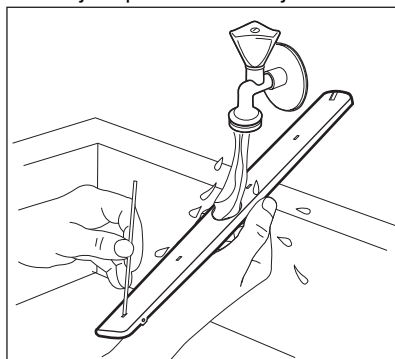
12.8 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Priporočamo redno čiščenje brizgalne ročice na stropu, da umazanija ne zamaši luknjic. Zamašene luknjice so lahko vzrok nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



1. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
2. Predal za jedilni pribor izvalcite do konca.
3. Če želite ločiti brizgalno ročico (C) od dovodne cevi (A), obrnite pritrdilni element (B) v nasprotni smeri urinega kazalca in povlecite brizgalno ročico navzdol.
4. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobotrebcom, odstranite delce umazanije iz luknjic. Voda naj teče skozi luknjice, da iz njih izperete umazanijo.



5. Za ponovno namestitev brizgalne ročice (C) vstavite pritrdilni element (B) v brizgalno ročico in to pritrdite v dovodno

cev (A), tako da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.

13. ODPRAVLJANJE TEŽAV




OPOZORILO!

Neppravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se lahko na prikazovalniku izpiše opozorilna koda.

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	<ul style="list-style-type: none">• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico.• Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana.
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none">• Poskrbite, da so vrata naprave zaprta.• Če je nastavljen zakasnjjen vklop, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.• Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno 5 minut.
Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikaže  , Napaka i10 ali Napaka i11 in Ni dovoda vode .	<ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je pipa odprta.• Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje.• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.• Prepričajte se, da filter cevi za dovod vode ni zamašen.• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se izpiše  , Napaka i20 in Voda ne odteka .	<ul style="list-style-type: none">• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen.• Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen.• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se izpiše  , Napaka i30 in Zaznana nevarnost popl.	<ul style="list-style-type: none">• Zaprite pipo za vodo in se obrnite na pooblaščen servisni center.
Neppravilno delovanje tipala za zaznavanje ravni vode. Na prikazovalniku se prikaže i41–i44 .	<ul style="list-style-type: none">• Prepričajte se, da so filtri čisti.• Napravo izklopite in spet vklopite.

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Nepravilno delovanje črpalke za pomivanje ali odtočne črpalke. Na prikazovalniku se prikaže i51–i59 ali i5A–i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in spet vklopite.
Temperatura vode v napravi je previsoka ali pa je prišlo do nepravilnega delovanja tipala za temperaturo. Na prikazovalniku se prikaže i61 ali i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da temperatura dovodne vode ne preseže 60 °C. • Napravo izklopite in spet vklopite.
Tehnična napaka v delovanju naprave. Na prikazovalniku se prikaže iC0 ali iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in spet vklopite.
Raven vode v napravi je previsoka. Na prikazovalniku se prikaže iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in spet vklopite. • Prepričajte se, da so filtri čisti. • Cev za odvod vode mora biti nameščena na pravi višini nad tlemi. Oglejte si navodila za namestitvev.
Napaka omrežne enote. Na prikazovalniku se prikaže iC4 Network Interface Error ali iC5 Network Interface Error .	<ul style="list-style-type: none"> • Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	<ul style="list-style-type: none"> • To je normalno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihrank energije.
Program traja predolgo.	<ul style="list-style-type: none"> • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitvev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Z vklopom funkcij lahko velikokrat podaljšate trajanje programa.
Prikazana dolžina programa se razlikuje od dolžine v preglednici vrednosti porabe.	<ul style="list-style-type: none"> • Trajanje programa je odvisno od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij, količine posode in stopnje umazanije.
Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.	<ul style="list-style-type: none"> • To ni okvara. Naprava deluje pravilno.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).
Vrata naprave se težko zaprejo.	<ul style="list-style-type: none"> • Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Vrata naprave se odprejo med programom pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivirana je funkcija AirDry. Zdaj lahko deaktivirate funkcijo. Oglejte si poglavje „Osnovne nastavitve“.
Iz naprave prihaja ropotajoč ali razbijajoč zvok.	<ul style="list-style-type: none"> • Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.

Problem in koda opozorila	Možen vzrok/rešitev
Naprava sproži odklopnik.	<ul style="list-style-type: none"> Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Naprava je vklopljena, vendar ne deluje. Na prikazovalniku se prikaže Power Fail .	<ul style="list-style-type: none"> Napajanje ni v delovnem območju. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.
Naprava se med delovanjem izklopi.	<ul style="list-style-type: none"> Popoln izpad električnega napajanja. Cikel pomivalnega stroja je začasno prekinjen in se samodejno nadaljuje, ko je električno napajanje ponovno vzpostavljeno.
Na prikazovalniku se prikaže Posodabljanje . Vsi gumbi so nedejavni, razen gumba za vklop/izklop.	<ul style="list-style-type: none"> Naprava samodejno prenese in namesti posodobitev strojne opreme, ko je na voljo. Prikazovalnik prikazuje Posodabljanje celoten čas trajanja postopka posodabljanja. Počakajte, da se postopek zaključi. Če postopek posodabljanja prekinete z izklopom naprave, se nadaljuje ob vklopu naprave. Posodobitev strojne opreme ne spremeni vrednosti izjave o zmogljivosti naprave.

Potem ko preverite napravo, jo izklopite in znova vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Za kode alarmov, ki niso opisane v preglednici, se obrnite na pooblaščen servisni center.



Preden se obrnete na pooblaščen servisni center, si zapišite številko PNC. Oglejte si poglavje „Osnovne nastavitve“.

OPOZORILO!

Uporabe naprave ne priporočamo, dokler težava ni povsem odpravljena. Izključite napravo in je ne priključujte ponovno, dokler niste prepričani, da deluje pravilno.

13.1 Rezultati pranja in sušenja posode niso zadovoljivi.

Problem	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. Uporabite intenzivnejši program pomivanja. Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbrane programa. Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.

Problem	Možen vzrok/rešitev
Slabi rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> • Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vključite funkcijo AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. • Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. • Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje. • Vedno uporabite sredstvo za spiranje, tudi v primeru uporabe večnamenskih tablet. • Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. • Program nima faze sušenja. Oglejte si »Pregled programov«.
Na kozarcih in posodi nastanejo belkaste lise ali modrikast sloj.	<ul style="list-style-type: none"> • Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. • Pomivalnega sredstva je preveč.
Na kozarcih in posodi so madeži in posušene vodne kapljice.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprostila se ni zadostna količina sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. • Vzrok je lahko kakovost sredstva za izpiranje.
Notranjost naprave je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> • To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. • Uporabljajte pomivalno sredstvo drugega proizvajalca. • Posode predhodno ne izpirajte pod vodo iz pipe.
Na priboru so sledi rje.	<ul style="list-style-type: none"> • V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni izprala. • Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene. • Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrovu predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> • Oglejte si »Čiščenje notranjosti«. • Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.


Problem	Možen vzrok/rešitev
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	<ul style="list-style-type: none"> • Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. • Pokrovček vsebnika za sol je zrahljan. • Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem. • Če so sledi vodnega kamna še naprej prisotne, očistite napravo z ustreznimi čistilnimi sredstvi. • Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. • Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. • Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro. • Vključite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

13.2 Težave z brezžično povezavo

Težava	Možen vzrok in rešitev
Vklop brezžične povezave ni bil uspešen.	<ul style="list-style-type: none"> • Napačen ID brezžičnega omrežja ali geslo. Preključite nastavev in jo ponovno zaženite, da vnesete pravilne poverilnice. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“. • Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik. • Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik bližje pomivalnemu stroju. • Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico. • Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem.	<ul style="list-style-type: none"> • Težava je v signalu brezžičnega omrežja. Preverite brezžično omrežje in usmerjevalnik. Ponovno zaženite usmerjevalnik. • Preverite, ali je vaša mobilna naprava povezana z omrežjem. • Nameščen je bil nov usmerjevalnik ali pa je bila spremenjena njegova konfiguracija. Ponovno konfigurirajte pomivalni stroj in mobilno napravo. Oglejte si poglavje „Brezžična povezava“. • Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.
Aplikacija se ne more povezati s pomivalnim strojem prek nobenega drugega omrežja, razen prek vašega domačega brezžičnega omrežja. Indikator  je rdeč ali oranžen.	<ul style="list-style-type: none"> • Povezava z oblakom je prekinjena. Počakajte, da se povezava obnovi.
Aplikacija se pogosto ne more povezati s pomivalnim strojem.	<ul style="list-style-type: none"> • Brezžični signal moti mikrovalovna pečica, ki je postavljena zraven pomivalnega stroja. Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in oddaljenega zagona hkrati. • Signal brezžičnega omrežja je šibek. Premaknite usmerjevalnik čim bližje pomivalnemu stroju ali pa kupite ojačevalnik brezžičnega signala.

14. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 560
Električne povezave ¹⁾	Napetost (V)	200 - 240
	Frekvenca (Hz)	50 - 60
Tlak v vodovodnem omrežju	Min./maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Dovod vode	Mrzla ali vroča voda ²⁾	min. 5–maks. 60 °C
Zmogljivost	Št. pogrinjkov	14

¹⁾ Za druge vrednosti glejte ploščico za tehnične navedbe

²⁾ Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

14.1 Povezava do podatkovne baze EU EPREL

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do registracije te naprave v podatkovni bazi EU EPREL.


Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.


Informacije o delovanju izdelka lahko najdete v podatkovni bazi EU EPREL s pomočjo

povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju lahko najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Oglejte si poglavje »Opis izdelka«.

Za podrobnejše informacije o energijski nalepki obiščite www.theenergylabel.eu.

15. SKRB ZA OKOLJE

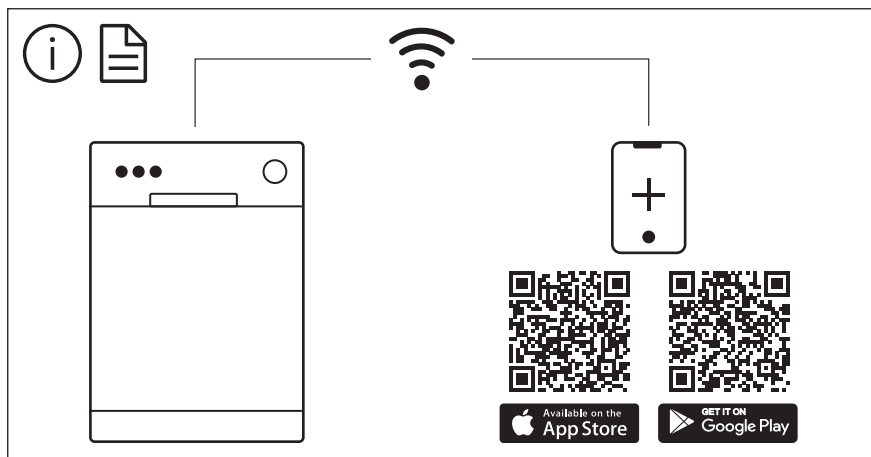
Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.









The software in this product contains components that are based on free and open source software. Electrolux gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://electrolux.opensourcerepository.com> (folder NIUS)